SNSP-AISP-EUR

A GENUINE SIMPSONS™ PRODUCT

The ITCHY & SCRATCHY™ game

INSTRUCTION BOOKLET

SUPER NINTENDO™ ENTERTAINMENT SYSTEM™

Acclaim®

LICENSED BY

Nintendo

Nintendo of Europe GmbH : 63760 Großostheim, Deutschland
Keep this information / Gardez ces informations / Diese Information aufbewahren
Conservare queste informazioni / Guarde estas informes / Bewaar daze informatie
Behåll denna information / Behold denne information / Pidä tämä tieto

NINTENDO ®, SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM™, AND ARE TRADEMARKS OF NINTENDO CO.,LTD.

THIS SEAL IS YOUR ASSURANCE THAT NINTENDO HAS APPROVED THE QUALITY OF THIS PRODUCT.ALWAYS LOOK FOR THIS SEAL WHEN BUYING GAMES AND ACCESSORIES TO ENSURE COMPLETE COMPATIBILITY WITH YOUR SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

CE SCEAU EST VOTRE ASSURANCE QUE NINTENDO A APPROUVE CE PRODUIT ET QU'IL EST CONFORME AUX NORMES D'EXCELLENCE EN MATIERE DE FABRICATION, DE FIABILITE ET SURTOUT, DE QUALITE. RECHERCHEZ CE SCEAU LORSQUE VOUS ACHETEZ DES JEUX ET DES ACCESSOIRES POUR ASSURER UNE TOTALE COMPATIBILITE AVEC VOTRE SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DIESES QUALITÄTSSIEGEL IST DIE GARANTIE DAFÜR, DASS SIE NINTENDO-QUALITÄT GEKAUFT HABEN. ACHTEN SIE DESHALB IMMER AUF DIESES SIEGEL, WENN SIE SPIELE ODER ZUBEHÖR KAUFEN, DAMIT SIE SICHER SIND, DASS ALLES EINWANDFREI ZU IHREM SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM PASST.

QUESTO SIGILLO È LA TUA GARANZIA CHE NINTENDO HA VALUTATO ED APPROVATO QUESTO PRODOTTO. RICHIEDILO SEMPRE ALL'ACQUISTO DI GIOCHI ED ACCESSORI PER ASSICURARE LA COMPLETA COMPATIBILITÀ CON IL TUO SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

ESTE SELLO ES TU SEGURO DE QUE NINTENDO HA APROBADO LA CALIDAD DE ESTE PRODUCTO. BUSCA SIEMPRE ESTE SELLO CUANDO COMPRES VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA ASEGURARTE UNA COMPLETA COMPATIBILIDAD CON TU SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DIT ZEGEL WAARBORGT U, DAT DIT PRODUKT DOOR NINTENDO IS GECONTROLEERD EN DAT HET QUA CONSTRUCTIE, BETROUWBAARHEID EN ENTERTAINMENTWAARDE VOLLEDIG AAN ONZE HOGE KWALITEITSEISEN VOLDOET. LET BIJ HET KOPEN VAN SPELLEN EN ACCESSOIRES ALTIJD OP DIT ZEGEL, ZODAT U VERZEKERD BENT VAN EEN GOED WERKEND SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DENNA ETIKETT GARANTERAR ATT NINTENDO STÅR FÖR PRODUKTENS KVALITET. KONTROLLERA ATT ETIKETTEN FINNS PÅ SPEL OCH TILLBEHÖR DU KÖPER FÖR ATT FÖRSÄKRA DIG OM ATT DE ÄR KOMPATIBLA MED SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

DETTE SEGL GARANTERER, AT NINTENDO HAR GODKENDT KVALITETEN AF DETTE PRODUKT. SE ALTID EFTER DETTE SEGL, NÅR DU KØBER SPIL OG TIBEHØR, SÅ DU ER SIKKER PÅ FULD KOMPATIBILITET MED DIT SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM.

TÄMÄ TARRA VAKUUTTAA, ETTÄ NINTENDO ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN TUOTTEEN LAADUN. TARKISTA AINA TÄMÄ TARRA ENNEN KUIN OSTAT PELEJÄ JA MUITA TARVIKKEITA, JOTTA SAAT VARMASTI SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM YHTEENSOPIVIA TUOTTEITA.

WARNING : PLEASE CAREFULLY READ THE CONSUMER INFORMATION AND PRECAUTIONS BOOKLET INCLUDED WITH THIS PRODUCT BEFORE USING YOUR NINTENDO HARDWARE SYSTEM, GAME PAK OR ACCESSORY.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE "INFORMATIONS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI" QUI ACCOMPAGNE LA CONSOLE NINTENDO, LA CARTOUCHE DE JEU OU LES ACCESSOIRES AVANT DE LES UTILISER.

HINWEIS : BITTE LIES DIE VERSCHIEDENEN BEDIENUNGSANLEITUNGEN, DIE SOWOHL DER NINTENDO HARDWARE WIE AUCH JEDER SPIELKASSETTE BEIGELEGT SIND, SEHR SORGFÄLTIG DURCH!

ATTENZIONE : LEGGI ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI PER L'UTENTE E LE PRECAUZIONI INCLUSE NELLA CONFEZIONE PRIMA DI USARE IL TUO SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM™ LE CASSETTE O GLI ACCESSORI.

ADVERTENCIA : POR FAVOR, LEE ATENTAMENTE LA INFORMACION AL CONSUMIDOR Y EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES QUE ADJUNTAMOS CON ESTE PRODUCTO ANTES DE UTILIZAR TU CONSOLA, VIDEOJUEGO O ACCESORIO NINTENDO.

WAARSCHUWING : LEES EERST ZORGVULDIG DE BROCHURE MET CONSUMENTENINFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN DOOR DIE BIJ DIT PRODUKT IS MEEVERPAKT VOORDAT HET NINTENDO-SYSTEEM, DE SPELCASSETTE OF HET ACCESSOIRE IN GEBRUIK WORDT GENOMEN.

OBS : LÄS NOGGRANT IGENOM KONSUMENTUPPLYSNINGARNA OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDERNA I BRUKSANVISNINGARNA SOM MEDFÖLJER PRODUKTEN INNAN DU ANVÄNDER DEN MED ETT NINTENDO SYSTEM, SPELPAKETET ELLER TILLBEHÖR.

ADVARSEL : LÆS FORBRUGERINFORMATIONEN OG HÆFTET MED SIKKERHEDSREGLER, DER FØLGER, MED DETTE PRODUKT, FØR DU BEGYNDER AT BRUGE NINTENDO HARDWARE SYSTEM, GAME PAK ELLER TILLBEHØRET.

VAROITUS : LUE HUOLELLISESTI LAITTEEN VARUSTEISIIN KUULUVAT KULUTTAJATIEDOT JA HUOMAUTUKSET ENNEN NINTENDO-LAITTEEN, PELIN (GAME PAK) TAI MUUN VAURSTEEN KÄYTTÖÄ.

90-DAY LIMITED WARRANTY

Super Nintendo Entertainment System GAME PAKS

ACCLAIM ENTERTAINMENT LTD. ("ACCLAIM") warrants to the original consumer purchaser that the Super Nintendo Game Pak ("PAK") shall be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase.

If a defect covered by this warranty occurs during this 90-day limited warranty period, ACCLAIM will repair or replace the defective Pak, at its option, free of charge.

To receive this warranty service, return the Pak postage prepaid, insured, and with proof of the date of purchase to:

ACCLAIM ENTERTAINMENT LTD.

Moreau House, 112-120 Brompton Rd., Knightsbridge,

London SW3 1JJ, England

Paks returned without proof of the date of purchase or after the 90-day limited warranty period will, at the option of ACCLAIM, be repaired at the service charge then in effect for out-of-warranty repair. Call (071) 3445000 for the amount of this charge. (Repair done after acceptance of the quotation.) Payments must be made by cheque or postal order, payable to ACCLAIM ENTERTAINMENT LTD.

This warranty shall not apply if the Pak has been damaged by negligence, accident, abuse or modification subsequent to purchase. This warranty does not affect your statutory rights.

For all information on this Game Pak or other Acclaim Game Paks, call the Acclaim "Hotline" at (071) 2251166.

The Simpsons & Characters TM & © 1994 Twentieth Century Fox Film Corporation. All Rights Reserved. Developed by B.I.T.S. Ltd. Acclaim® is a registered trademark of Acclaim Entertainment, Inc. © 1994 Acclaim Entertainment, Inc. All rights reserved. Marketed by Acclaim®. Distributed by Acclaim Distribution, Inc., 71 Audrey Avenue, Oyster Bay, NY 11771

GEWAHRLEISTUNG

Acclaim Entertainment GmbH gewährt für die Dauer von sechs Monaten ab Kauf eine Qualitätsgarantie für in Deutschland von Acclaim Entertainment GmbH gekauften Produkte. Die Gewährleistung ist nach Wahl von Acclaim auf eine Mängelbeseitigung oder auf eine Ersatzlieferung eines mängelfreien Produktes beschränkt, weitergehnde Ansprüche sind ausgeschloosen.

Die Gewahrleistung erlischt, wenn die Mängel auf einer unsachgemäßen Behandlung und/oder nicht autorisierte Reparaturversuche und/oder sonstige Beschädigungen nach dem Kauf beruhen.

Zur Wahrnehmung der Garantie wenden Sie sich bitte an der Händler, bei dem Sie das Spiel erworben haben.

Vertrieb durch: Acclaim Entertainment GmbH,

Möhlstrasse 10, 81675 München, Deutschland.

FRANCE SEULEMENT

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Super Nintendo Entertainment System GAME PAKS (Cartouches)

ACCLAIM ENTERTAINMENT SA garantit la présente cartouche NINTENDO contre tout défaut durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat.

Si un défaut de fabrication apparaît pendant la période de garantie, ACCLAIM ENTERTAINMENT SA réparera ou remplacera gratuitement la cartouche défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, veuillez retourner la cartouche à votre revendeur NINTENDO avec un justificatif d'achat à:

GAUMONT COLUMBIA TRISTAR HOME VIDEO

Division ACCLAIM

31 Rue Louis Pasteur, 92200 Boulogne-Billancourt, France

Pour plus d'informations sur les jeux Acclaim, vous pouvez consulter:

- Le minitel au 36-15 ACCLAIM
- Le vocal ACCLAIM au 36. 68. 10. 25

Les cartouches retournées sans facture ou après l'expiration de la durée de la garantie seront au choix de ACCLAIM ENTERTAINMENT SA, soit réparées soit remplacées à la charge du client.

Cette garantie ne jouera pas si la cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif, ou si elle a été modifiée après son acquisition.

BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT

GARANTIE LIMITEE A 90 JOURS

Super Nintendo Entertainment System GAME PAKS (Cartouches)

ACCLAIM ENTERTAINMENT SA garantit à l'acheteur, premier utilisateur, que la SUPER NINTENDO ENTERTAINMENT SYSTEM GAME PAK («Cartouche») ne comporte aucun défaut de matériau ou d'exécution durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut couvert par cette garantie apparaît durant cette période, ACCLAIM ENTERTAINMENT SA soit réparera soit remplacera gratuitement, à son choix, la cartouche défectueuse.

Pour faire jouer cette garantie, retournez la cartouche à votre revendeur NINTENDO ou expédiez-la en recommandé et port payé accompagnée d'un double de votre facture d'achat à:

Columbia TriStar Home Video

38 Rue Souveraine, 1050 Brussels, Belgium

Les cartouches retournées sans le double de la facture d'achat ou après expiration de la durée de la garantie seront, au choix de ACCLAIM ENTERTAINMENT SA ou réparées ou remplacées à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie.

Cette garantie ne jouera pas si la cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif, ou si elle a été modifiée après acquisition.

90 DAGEN GARANTIE

Super Nintendo Entertainment System SPELKASSETTE (PAL versie)

Acclaim garandeert de eerste konsument - koper/gebruiker, dat deze Super Nintendo Entertainment System Spelkassette (=spelkassette) gedurende 90 dagen na aankoop geen materiaal- of konstruktietouten zal vertonen.

Indien onverhoopt toch een defekt optreedl dat gedekt wordt door onderhavige garantie, zal de distributeur, Columbia TriStar Home Video, de spelkassette kosteloos repareren of vervangen, zulks te harer keuze.

Om van deze service gebruik te maken, retourneert u de kassette aan uw Nintendo dealer, dan wel, voldoende gefrankeerd an met volledig aankoopbewijs (voorzien van officiële aankoopdatum), aan :

Columbia TriStar Home Video,

postbus 685, 1200 AR Hilversum, Nederland

Columbia TriStar Home Video

Opperstraat 38, 38 Rue Souveraine, 1050 Brussels, Belgium

Spelkassettes welke zonder geldig aankoopbewijs of na het verstrijken van de 90 dagen termijn worden aangeboden, zullen gerepareerd of vervangen worden, en dit naar keuze van Columbia TriStar Home Video, tegen de buiten de garantie vallende kosten.

De hiervoor beschreven garantie geldt niet als de spelkassette beschadigd is door onachtzaamheid, ongeluk, abnormaal gebruik of indien veranderingen aan de spelkassette zijn aangebracht na de aanschaf.

GARANZIA

Il perfetto funzionamento di questogioco è stato controllato prima della spedizione. Per questo motivo il Acclaim Entertainment,Ltd. di garantisce il prodotto acquistatoper un periodo di 3 (tre) mesi dalla data di acquisto. Per i successivi 9 (nove) mesi prov-vederà alla riparazione o sostituzione dei prodotti che risulteranno non fun-zionanti. Il costo della riparazione potrà variare, in base all'intervento da eseguire, da un minimo di L. 20.000 ad un massimo di L. 120.000 da pagarsi in contrassegno. La presente garanzia copre i difetti di produzioneo di materiale, ma non quelli dovuti ad un uso non proprio del prodotto o a manutenzioni e riparazioni da parte di personale non autorizzato.Se il prodotto risultasse difettoso durante il periodo di garanzia, la preghiamo di spedirlo per la sostituzione, porto franco, perfettamente imballato ed accompagnato da questa garanzia (compilare in ogni sua parte e con lo scontrino fiscale allegato) a:

CE

Nintendo

D-8754 GroBostheim
MADE IN JAPAN

ACCLAIM ENTERTAINMENT LTD.
Moreau House, 112-120
Brompton Rd., Knightsbridge,
London SW3 1JJ, England

PRODOTTO CONFORME AL DECRETO LEGISLATIVO 27/9/1991, N 313 IN ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 88/378/CEE. NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI A CAUSA DELLE PARTI TROPPO PICCOLEE DEL CONSEGUENTE RISCHIO DI INGESTIONE. CONSERVARE LE ISTRUZIONI O LA SCATOLA PER FUTURA REFERENZA.

This product is exempt from classification under U.K. Law.
In accordance with The Video Standards Council Code of Practice
it is considered suitable for viewing by the age range(s) indicated.

The Itchy & Scratchy™ game

They fight, and bite, they fight and bite and fight! They're Itchy & Scratchy, Springfield's favorite cartoon duo, and they're fighting and biting their way onto your Super Nintendo Entertainment System™ in The Itchy & Scratchy Game! If you want suspense... Romance... You'll find it in The Itchy and Scratchy Game!!! It's 7 levels of all-new, all-American cartoon hijinks featuring Springfield's best loved cat and mouse team!!!

Itchy & Scratchy: A Scientific Explanation:

It is a fact that cats and mice are natural enemies. Thus it is natural that a cat would seek to eat a mouse. And it is only natural that the mouse would try to escape. But what if the cat, before he ate the mouse, sought to chop him up with say, an axe. Well then, would it be wrong to assume that the mouse would defend itself with a bottle of acid? Obviously not. If the cat tried dropping a 10-ton weight on the mouse, one could argue that the mouse might tie the cat to the railroad tracks, running him over several times and shooting him with a gatlin gun as a pre-emptive measure. Is any of it implausible? Of course not. It's all just part of the natural order of things. So Itchy and Scratchy are only natural!

The Itchy & Scratchy Loading Instructions:

1. Remove the Itchy & Scratchy™ Game Pak from its box.
2. Make sure your Super Nintendo Entertainment System™ is OFF.
3. Insert your Itchy & Scratchy game pak as described in your Super Nintendo Entertainment™ System Manual.
4. Turn the Power ON.

WARNING: Never insert any foreign object into your Super Nintendo™!!

When you see the Itchy & Scratchy Title Screen, you can choose to either Start Game or go to the Options Menu. Use the CONTROL PAD to highlight your choice and the START BUTTON to select it.

The Itchy & Scratchy Options:

If you've selected Options Menu, you will be able to set the following game options. Use the CONTROL PAD to highlight and change each of the following options:

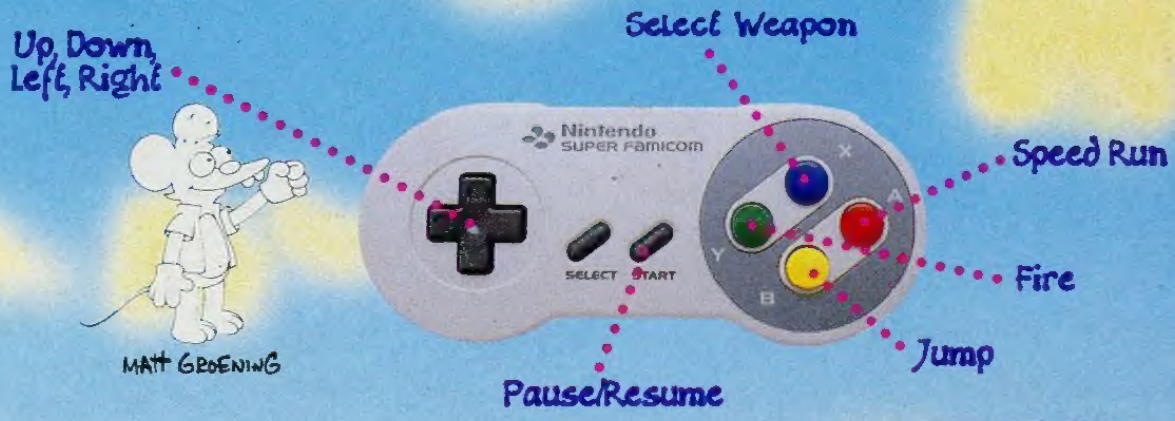
Button Configuration: Enables you to determine how Itchy will be controlled throughout all seven levels of lunacy!

Difficulty: Sets whether Itchy's war on Scratchy will be Easy, Medium or Difficult.

Exit: Returns you from the Itchy & Scratchy Options Menu to the Itchy & Scratchy Title Screen if you press the START BUTTON.

The Itchy & Scratchy Gameplay Instructions:

Ready for some high-caliber hijinks?!? Because Scratchy's loose again and the chase is on!! But this time, the mischievous cat means war. He's got nine lives, a mountain of munitions, and an army of "Scratchlings" all poised to help finish off Itchy once and for all! Itchy has only his wits and his speed. If he's lucky, it might just be enough to defend himself against his old nemesis. If he's really lucky, he might find a bazooka to help him along!! Itchy's default controls are as follows. Buttons can be reconfigured in the options screen:



Survival is the key to the Itchy & Scratchy Game. Whoever survives each cartoon is the winner. Both Itchy and Scratchy have energy bars at the top of the screen. They begin each new cartoon with a full energy bar. Each time either Itchy or Scratchy get hit, their energy goes down a certain amount. When Itchy runs out of energy, Scratchy wins and the Itchy & Scratchy Game is over (although you may use one of your continues to extend it). When Scratchy runs out of energy, he goes to the kitty netherworld. There, he is granted one final opportunity to rest in peace instead of in pieces. His task: to use a giant rodent remover to knock off his pal once and for all!!!

Each cartoon set is a complex maze full of ladders, platforms, buttons and the occasional mousehole, all offering wonderful opportunities for both ambush and escape. To press a panic button, hit it with the mallet by pressing the Y BUTTON. To enter a mousehole, press the CONTROL PAD UP when standing in front of it.

Cheese Icon

Heart Icon

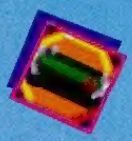
Also in each cartoon setting, there are many things for Itchy to pick up. To collect them, run into them. Each piece of cheese Itchy collects will enable Itchy to zoom for a few moments, allowing him to escape the clutches of his nemesis Scratchy, or to bear down on and attack him. To eat the cheese, press the A BUTTON. Discovering a heart increases Itchy's energy level!

Also, in each cartoon, there is a specific pick-up which will help Itchy thwart Scratchy's contraption at the end of the level. The number of cheeses, lives left and level pick-ups are noted on-screen on the status bar.

Another type of pick-up which Itchy will encounter is the weapon pick-up, described more fully in the next section.

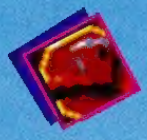
The Itchy & Scratchy Arsenal

Both Itchy and Scratchy begin each level with a mallet. But within each cartoon, through some bizarre twist of fate, are dozens of different weapons which can be collected and used, some by Itchy, some by Scratchy, and some by whomever reaches them first. Unfortunately, Itchy can only carry one weapon (in addition to his mallet) at a time. To pick a weapon up, run into it. To switch from the mallet to a pick-up weapon or vice-versa, or to swap a held weapon with one on the ground, press the X BUTTON when in front of it. The Arsenal is as follows:



Axe

Description: Chops
Used By: Itchy & Scratchy



Antique Pistol

Description: Duel purpose weapon
Used By: Itchy & Scratchy

Bazooka

Description: Your standard blow-up-the-mill bazooka
Used By: Itchy

Boomerang

Description: The weapon that keeps coming back for more!
Used By: Itchy

Burning Torch

Description: C'mon baby, light Scratchy's fire!
Used By: Itchy

Cannon

Description: Hello Mudder, hello fodder
Used By: Itchy & Scratchy

Chainsaw

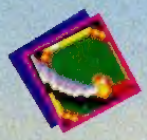
Description: Play "This Old Mouse"
Used By: Itchy

Executioner's Axe

Description: Play "This Old Mouse"
Used By: Itchy

Cinder Block

Description: De-construct your opponent
Used By: Itchy & Scratchy



Cutlass

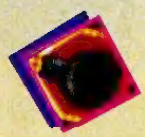
Description: This ain't your father's sword!
Used By: Itchy & Scratchy

Dinosaur Bone

Description: Fossilitates a quick victory
Used By: Itchy & Scratchy

Dynamite

Description: Chuck it 'n' duck
Used By: Itchy & Scratchy



Bomb

Description: Explosive throwing weapon
Used By: Itchy & Scratchy

Exploding Rocks

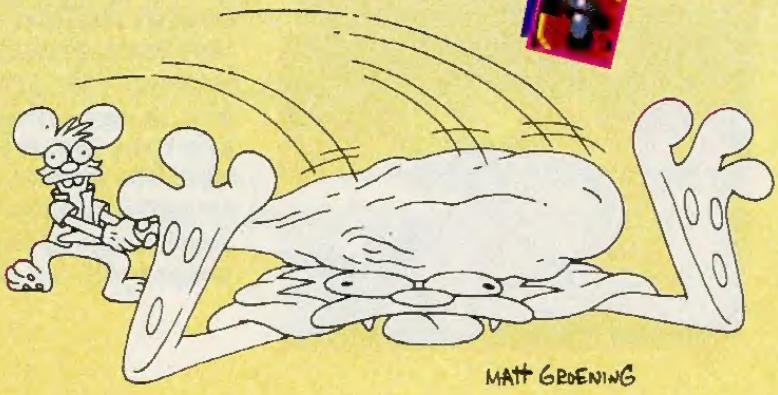
Description: Throwing explosive
Used By: Itchy & Scratchy

Flamethrower

Description: Propose a toast!
Used By: Itchy

Flaming Bow and Arrows

Description: Make Scratchy (a) quiver
Used By: Itchy



Frying Pan
Description: The non-stick variety
Used By: Itchy

Gatling Gun
Description: Rat-a-tat-a-ttack
Used By: Itchy

Gas Pellet
Description: Shoots Gas Pellets
Used By: Itchy

Hammer
Description: No pain, no gain
Used By: Itchy & Scratchy

Harpoon Gun
Description: Save the whales, get Scratchy instead
Used By: Itchy & Scratchy

Machine Musket
Description: If this didn't exist, it probably should have
Used By: Itchy

Mace
Description: The old fashioned kind, not the spray
Used By: Itchy & Scratchy

Mallet
Description: The default weapon
Used By: Itchy & Scratchy

Van De Graaff Generator
Description: A shocking experience
Used By: Itchy & Scratchy

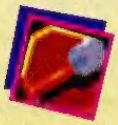
Oar
Description: Oar what...?
Used By: Itchy

Hot Rivet Gun
Description: Absolutely Riveting
Used By: Itchy

Rocks
Description: Nature's cannon balls
Used By: Itchy & Scratchy

Sheriff Stars
Description: They shur(iken) seem to fly nicely when thrown!
Used By: Itchy & Scratchy

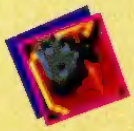
Shovel
Description: Dig it, man
Used By: Itchy



Starfish
Description: Throwing Weapon
Used By: Itchy & Scratchy

Swordfish
Description: I believe in swordfish
Used By: Itchy & Scratchy

Tomahawk
Description: Native American Axe
Used By: Itchy & Scratchy



The Itchy & Scratchy Cartoons

Cartoon 1: Juracid Bath

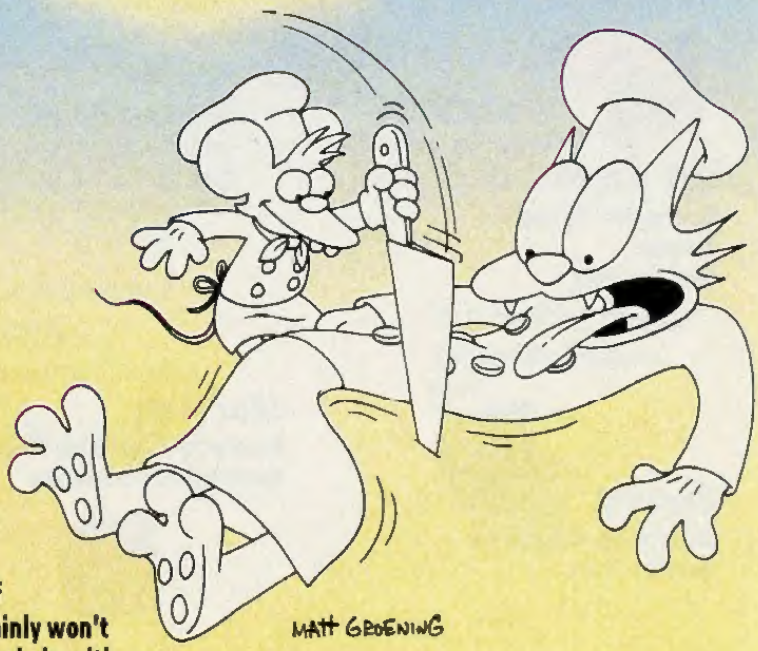
It's prehistoric pandemonium as Itchy and Scratchy try to make one another extinct in this Jurassic-era setting. But Itchy and Scratchy are not alone. There's dinosaurs, volcanoes and lava pits in them thar hills, which could bring the cartoon duo's health to rock bottom if they're not careful. And Scratchy's hired a motley crew of sabre-toothed cave cats to help him put Itchy in a museum. Collect the dinosaur bones to defeat the Juracid Boss!!

Cartoon 2: The Medieval Dead

Although a man's home may be his castle, when Itchy and Scratchy arrive, it's every man for himself! From the drawbridge to the ramparts, Itchy and Scratchy plan to duke it out in a knight to remember. But the castle's haunted, and ghosts don't like intruders. So watch out for the cat-combusting gargoyles and mouse-macing suits of armor. Not to mention the mercenary menace of Scratchy's weapon-wielding army of Scratchlings.

Cartoon 3: Mutilation on the Bounty

Scratchy's out to give Itchy a peg-leg, a peg-arm, and even a peg-head if he gets his way. And he's got a crew of scurvy cats out to help make the marauding mouse walk the plank! But the flag's not flying at half mast yet. Itchy's got a few tricks available which certainly won't prove very jolly for Scratchy!!! Find the cannonballs for help with the boss, Captain Blah!!



Cartoon 4:
The Pusseidon Adventure

Its a game of catfish and mouse in the octopus' garden! Scratchy's swimmingly confident, but don't let his confidence throw a wet blanket on your fun. Use the starfish to corral the yellow submarine, and send him back to the briny deep!

Cartoon 5:
The Magnificent Severed

It's a whole mesa trouble out in the old west! Scratchy's determined to wrangle some rodent and is looking for a showdown, whther it's high noon or 5 o'clock. So if Itchy finds himself in trouble, he should gopher the nearest exit! And in the wild, wild west, things might get rather prickly for you unless you use the cacti to fight off the boss! Get along little kitty.

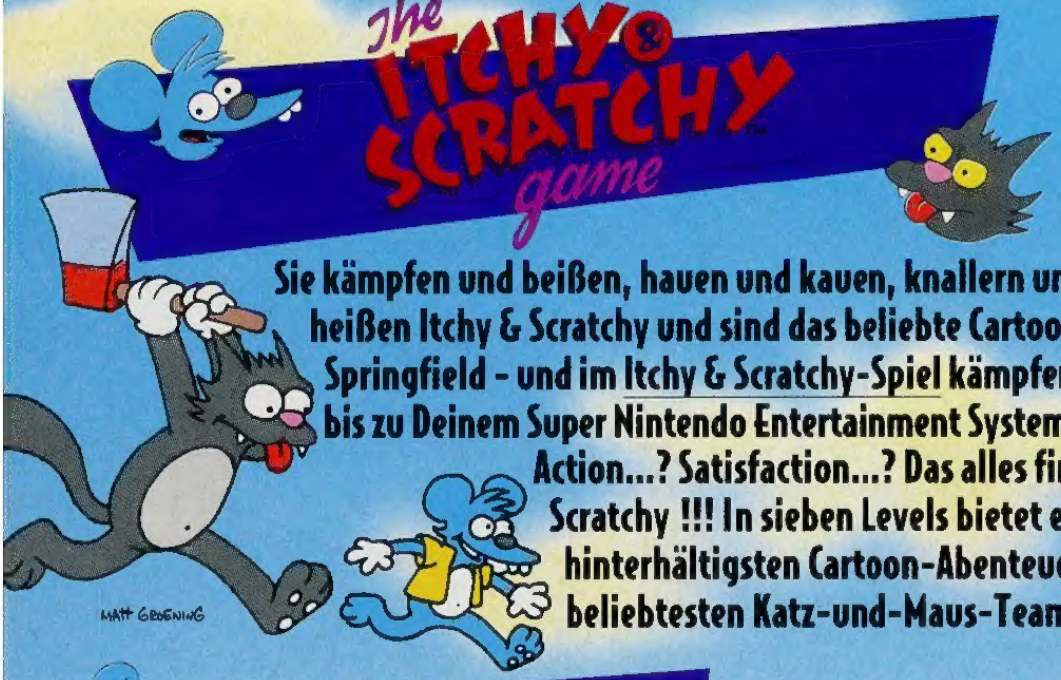
Cartoon 6:
A Site For Sawed Eyes

Build a better mousetrap and the world will beat a path to your door. But as far as Itchy's concerned, the only beating that's gonna happen at this construction site will be to Scratchy. The tension's building in the building as Scratchy tries one last time to de-construct Itchy. His Scratchling hard hats are determined to nail Itchy once and for all, but Itchy still may wrench victory from his nemesis if his luck and his brick pick-ups both hold out.

Cartoon 7:
The Disassembly Line

Itchy and Scratchy are having industrial-size fun as they try to manufacture each others' demise in this factory! Hi-tech hijinks abound as Itchy must contend with all manner of machinery, plus some Scratchy-installed security! But if you throw enough wrenches into the works, Scratchy's blueprint for success may have to go back to the drawing board.

The Itchy & Scratchy game



Sie kämpfen und beißen, hauen und kauen, knallern und ballern! Sie heißen Itchy & Scratchy und sind das beliebte Cartoon-Gespann von Springfield - und im Itchy & Scratchy-Spiel kämpfen und beißen sie sich bis zu Deinem Super Nintendo Entertainment System™ durch! Suchst Du Action...? Satisfaction...? Das alles findest Du bei Itchy & Scratchy !!! In sieben Levels bietet es Dir die neuesten, hinterhältigsten Cartoon-Abenteuer mit dem beliebtesten Katz-und-Maus-Team von Springfield!!!

Itchy & Scratchy aus der Sicht der Wissenschaft

Es ist eine Tatsache, daß Katzen und Mäuse natürliche Feinde sind. Somit ist es natürlich, daß eine Katze eine Maus fressen möchte. Und es ist ganz natürlich, daß die Maus zu fliehen versucht. Aber was ist, wenn die Katze die Maus in feine Häppchen zerstückeln möchte, bevor sie sie frißt, beispielsweise mit einer Axt?! Nun, könnte man dann nicht auch annehmen, daß die Maus sich mit einer ätzenden Säure verteidigen wird? Aber natürlich! Wenn die Katze versucht, die Maus mit einem Zehn-Tonnen-Gewicht zu zerquetschen, kann doch niemand etwas dagegen einwenden, wenn die Maus versucht, die Katze auf den Schienen festzubinden, sie mehrmals zu überfahren und sie, nur als Präventivmaßnahme natürlich, mit einer Maschinenpistole zu durchlöchern. Ist davon irgend etwas unglaubwürdig? Natürlich nicht! Das ist nun mal so in der Natur. Itchy & Scratchy sind also ganz natürlich!

Die Itchy & Scratchy Ladeanleitung

1. Nimm das Itchy & Scratchy-Game Pak aus der Verpackung.
2. Achte darauf, daß Dein Super Nintendo Entertainment System™ AUSGESCHALTET ist.
3. Stecke das Itchy & Scratchy-Game Pak in das Gerät ein, wie im Handbuch Deines Super Nintendo Entertainment System™ beschrieben.
4. Schalte nun das Gerät EIN.

ACHTUNG: Stecke niemals irgendwelche Fremdkörper in Dein Super Nintendo !!!

Wenn Du den Itchy & Scratchy-Titelbildschirm siehst, kannst Du entweder das Spiel starten (Start Game) oder zum Optionen-Menü gehen. Mit dem RICHTUNGSKNOPF (R-KNOPF) kannst Du Deine Wahl markieren und sie mit START auswählen.

Die Itchy & Scratchy-Optionen:

Mit Button Configuration: (Steuerknopf-Konfiguration) bestimmst Du, wie Itchy durch die sieben Wahnsinnslevels gesteuert wird!

Schwierigkeitsgrad: Hier kannst Du Dir die jagd leichter oder schwerer machen. Mit dem R-KNOPF kannst Du Deine Wahl markieren und sie durch Drücken von START bestätigen

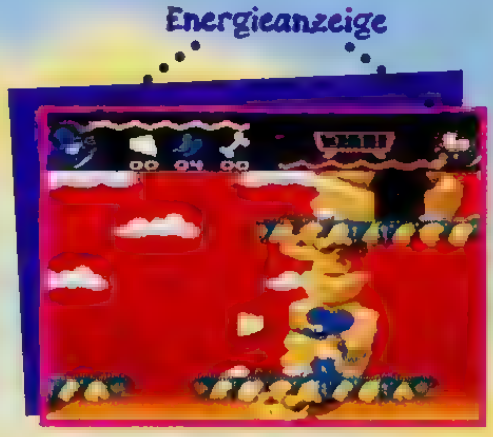
Mit Exit (Abbruch): und Drücken von START kommst du vom Itchy & Scratchy-Optionenbildschirm zum Itchy & Scratchy-Titelbildschirm.

Die Itchy & Scratchy -Spielanleitung:

He, Du! Bist Du bereit für eine actiongeladene Abenteuerjagd? Scratchy ist nämlich wieder unterwegs, und die Jagd beginnt!! Aber diesmal will die fiese Katze Blut sehen. Sie hat neun Leben, jede Menge Munition und eine Armee von "Scratchlings", die alle bereit sind, Itchy ein für allemal aus dem Weg zu schaffen. Itchy muß sich auf seinen Verstand und seine Schnelligkeit verlassen. Wenn er Glück hat, kann das gerade mal reichen, um sich gegen seinen alten Erzfeind zu verteidigen. Wenn er wirklich großes Glück hat, findet er vielleicht eine Panzerfaust, um sich durchzukämpfen!!

Im folgenden nun die Standardeinstellungen für Itchy. Die Steuerknöpfe können auf dem Optionenbildschirm geändert werden:

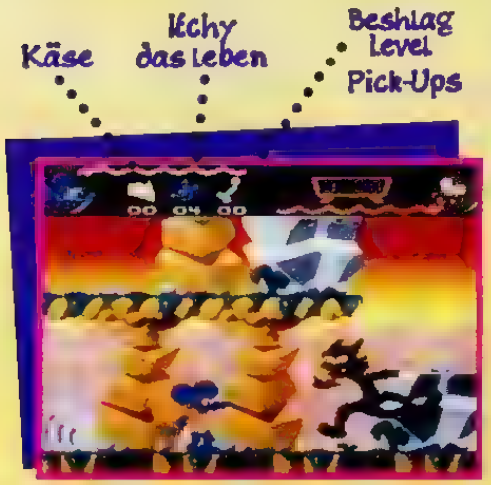
Überleben ist alles bei Itchy & Scratchy. Derjenige, der alle Cartoon-Abenteuer heil übersteht, hat gewonnen. Itchy & Scratchy haben beide jeweils eine Energieanzeige am oberen Bildschirmrand. Itchy & Scratchy beginnen jeden Cartoon mit vollem Energievorrat. Jedesmal, wenn einer der beiden getroffen wird, geht sein Energievorrat um eine bestimmte Menge zurück. Wenn Itchys Energie verbraucht ist, hat Scratchy gewonnen, und das Itchy & Scratchy-Spiel ist zu Ende (Du kannst aber noch einen Deiner Fortsetzungsbonusse benutzen, um das Spiel fortzuführen). Wenn Scratchys Energievorrat verbraucht ist, landet er im Katzenhimmel. Dort bekommt er noch eine letzte Chance, um in Frieden (statt in Stücken) zu ruhen. Seine Aufgabe ist es dann, eine riesige Nager-Beseitigungsmaschine zu bauen, um seinen Kumpel ein für alle mal ins Jenseits zu befördern!!!



Die Cartoons bestehen jeweils aus einem kompliziertem Labyrinth voller Leitern, Plattformen, Tunnel, Schalter, Knöpfe und ab und zu einem Mauseloch. All das bietet den beiden die besten Gelegenheiten, dem anderen aufzulauern oder zu flüchten. Um einen Panik-Knopf zu betätigen, schlage mit dem Hammer drauf, indem Du KNOPF Y drückst. Um in ein Mauseloch hineinzuhuschen, drücke den R-KNOPF OBEN, wenn Du davor stehst.

Käse-Icon

Herz-Icon



In jeder Cartoonlandschaft sind auch massenhaft Dinge, die Itchy aufheben kann. Um dies zu tun, mußt Du in sie hineinrennen. Durch jeden Käse, den Itchy aufhebt, kann er für ein paar Momente enorm an Geschwindigkeit zulegen, wodurch er den Krallen seines Erzfeindes entkommen oder sich auf ihn stürzen und ihn angreifen kann. Drücke KNOPF A, um den Käse zu fressen. Wenn Itchy ein Herz findet, steigt sein Energievorrat!

In jedem Cartoon ist auch ein besonderes Pick-Up (Sammelgegenstand), mit dem Itchy am Ende des Levels Scratchy einen Strich durch die Rechnung machen kann. Die Anzahl der Käsestücke, der Leben und Level-Pick-Ups wird auf dem Bildschirm in der Statusleiste angezeigt.

Eine andere Art von Pick-Up, die Itchy finden kann, ist der Waffen-Pick-Up, der im nächsten Abschnitt genauer beschrieben wird.

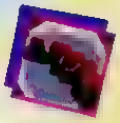
Das Itchy & Scratchy-Waffenarsenal

Itchy & Scratchy beginnen jeden Level mit einem Holzhammer. Aber in jedem Cartoon sind durch eine seltsame Laune des Schicksals unzählige verschiedene Waffen verborgen, die aufgehoben und benutzt werden können, einige von Itchy, einige von Scratchy und einige von demjenigen, der sie als erster findet. Itchy kann leider jeweils nur zwei Waffe (außer seinem Holzhammer) tragen. Um eine Waffe aufzuheben, mußt Du in sie hineinrennen. Um vom Holzhammer auf eine Pick-Up-Waffe zu wechseln oder umgekehrt, mußt Du KNOPF B drücken.

Das Arsenal besteht aus folgenden Waffen:

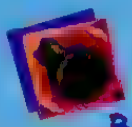
Axt

Beschreibung: Zerstückelt
Benutzt von: Itchy & Scratchy



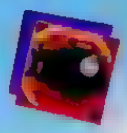
Duellierpistole

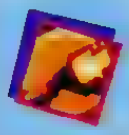
Beschreibung: Waffe für Duelle
Benutzt von: Itchy & Scratchy

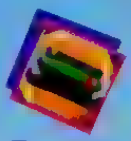


Bombe

Beschreibung: Explosive Wurfwaffe
Benutzt von: Itchy & Scratchy







Bumerang

Beschreibung: Kommt zurück und kann wiederverwendet werden!
Benutzt von: Itchy

Fackel

Beschreibung: Ideal, wenn Du Scratchy Feuer unterm Hintern machen willst!
Benutzt von: Itchy

Kanone

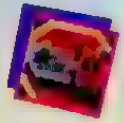
Beschreibung: Bumm, Knall und Treffer!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Panzerfaust

Beschreibung: Deine Standardpanzerfaust, um Scratchy wegzupusten!
Benutzt von: Itchy

Ziegelstein

Beschreibung: Einschlagende Wirkung!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

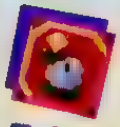


Kreissäge

Beschreibung: Spiel mir das Lied "This Old Mouse"
Benutzt von: Itchy

Dinosauierknochen

Beschreibung: Versteinert den Gegner
Benutzt von: Itchy & Scratchy



Dynamit

Beschreibung: Aus dem Weg, sonst knallt's!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Explodierende Felsen

Beschreibung: Handgranaten aus Stein
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Machete

Beschreibung: Echt scharfe Waffe!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Henkersbeil

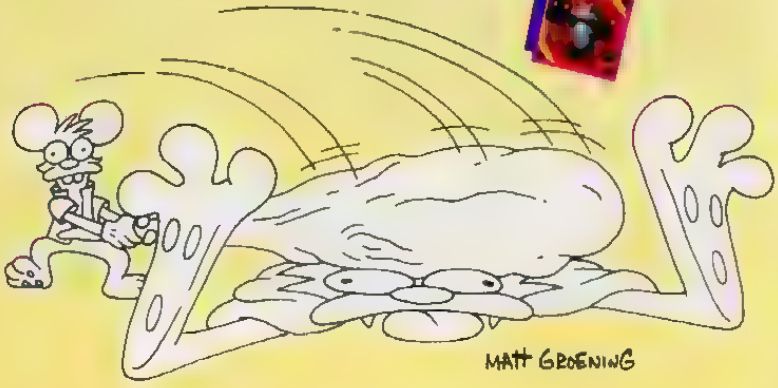
Beschreibung: Weiß der Henker, wozu das gut ist!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Flammenwerfer

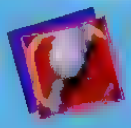
Beschreibung: He, Alter, hast Du mal Feuer?
Benutzt von: Itchy

Flammender Pfeil und Bogen

Beschreibung: Heißer als Amors Pfeile
Benutzt von: Itchy

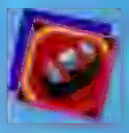


Bratpfanne
Beschreibung: Mit Anti-Haft-Beschichtung
Benutzt von: Itchy



Maschinengewehr
Beschreibung: Ratatazong!
Benutzt von: Itchy

Gasgewehr
Beschreibung: Macht den Gegner ganz schön aufgeblasen!
Benutzt von: Itchy



Hammer
Beschreibung: Wer siegen will, muß leiden
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Harpunenkanone
Beschreibung: Rettet die Wale! (Schießt lieber Scratchy ab!)
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Maschinenmuskete
Beschreibung: Was? Sowas gibt's nicht? Jetzt schon!
Benutzt von: Itchy

Keule
Beschreibung: Altbewährte Waffe seit Jahrtausenden
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Holzhammer
Beschreibung: Die Standardwaffe
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Van De Graaff Generator
Beschreibung: Vorsicht, Hochspannung!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Ruder
Beschreibung: Kann auch zu Land benutzt werden
Benutzt von: Itchy

Niefengewehr
Beschreibung: Aus dem Weg, Du Niete!
Benutzt von: Itchy

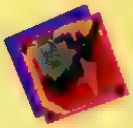
Felsen
Beschreibung: Natürliche Kanonenkugeln!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Sheriffsterne
Beschreibung: Zackiges Wurfgeschoß!
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Seestern
Beschreibung: Wurfwaffe
Benutzt von: Itchy & Scratchy

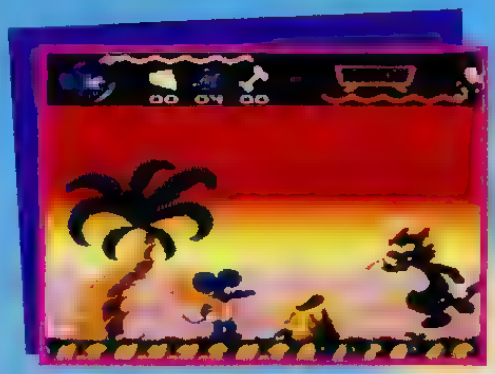
Schwertfisch
Beschreibung: Schwer verdaulich
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Schaufel
Beschreibung: Da staunste, was?
Benutzt von: Itchy



Tomahawk
Beschreibung: Indianer-Axt
Benutzt von: Itchy & Scratchy

Die Itchy & Scratchy Cartoons

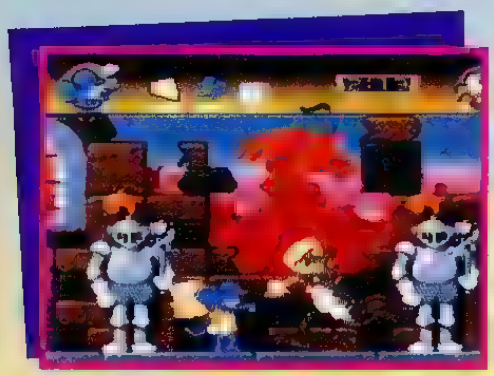


Cartoon 1: Juracid Bath

Itchy und Scratchy versuchen sich in dieser Jurassic Park-Landschaft gegenseitig auszurotten und richten ein echt prähistorisches Chaos an. Aber dort lauern noch andere Gefahren. Die Dinosaurier, Vulkane und die Lavaströme, die die Hügel herunterfließen, könnten dem Cartoon-Duo ganz schön gefährlich werden, wenn die beiden nicht höllisch aufpassen. Außerdem hat Scratchy eine bunt gemischte Truppe von Säbelzahnkatzen angeheuert, die ihm helfen sollen, Itchy zu einem prähistorischen Museumsstück zu machen. Sammle die Dinosaurierknochen, um den Juracid-Boss zu besiegen!!!

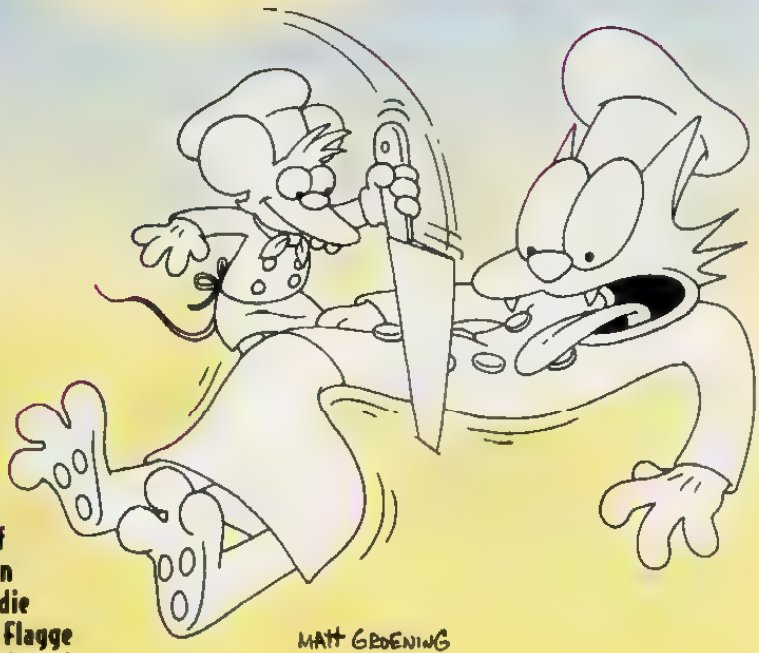
Cartoon 2: Die Burg des Grauens

Eine Burg sollte eigentlich ein recht sicherer Ort sein, aber wenn Itchy und Scratchy auftauchen, ist die Hölle los. Die zwei jagen sich kreuz und quer durch die Burg, von der Zugbrücke zu den Schutzwällen - besonders ritterlich geht es da nicht zu. Außerdem spukt es in dieser Burg, und die Geister mögen keine Eindringlinge. Nimm Dich vor den katzenfressenden Wasserspeiern und den mäusezerquetschenden Rüstungen in acht; ganz zu schweigen von Scratchys gutbewaffneter Söldnerarmee, den Scratchlings. Achte auf die Zuckerwürfel, die überall herumliegen. Mit ihrer Hilfe kannst Du den dämonischen Boss am Ende des Levels leichter besiegen.



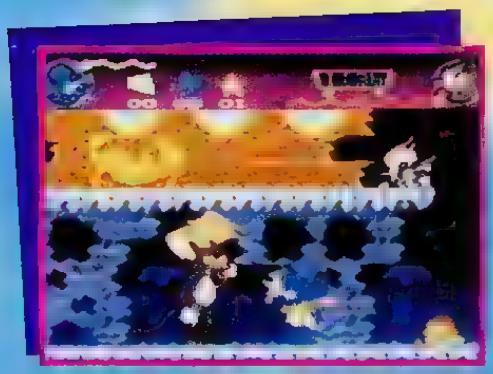
Cartoon 3: Mäuserei auf der Bounty

Scratchy ist bereit, Itchy ein Holzbein, einen Holzarm und, wenn er es schafft, sogar einen Holzkopf zu verpassen. Er hat eine Schar von gemeingefährlichen Piraten-Katzen an seiner Seite, die ihm helfen sollen, die kleine Maus zum Klabautermann zu schicken! Aber die Flagge steht noch nicht auf Halbmast. Itchy hat noch paar Tricks auf Lager, die Scratchy wahrscheinlich überhaupt nicht lustig finden wird!! Suche die Kanonenkugeln, und puste den Captain von Bord!



Cartoon 4:
20000 Mäuse unter'm Meer

Das Katz-und-Maus-Spiel wird jetzt in Poseidons Reich, unter Wasser, fortgesetzt. Scratchy hat seinen Freischwimmer gemacht, und Du mußt aufpassen, daß Dein Spaß dabei nicht baden geht. Nimm die Seesterne, wenn Du mit Scratchys Yellow Submarine fertigwerden willst, und schick ihn mit seinem U-Boot zur Unterwasser-Hölle!



Cartoon 5:
Die glorreichen Durchsiebten

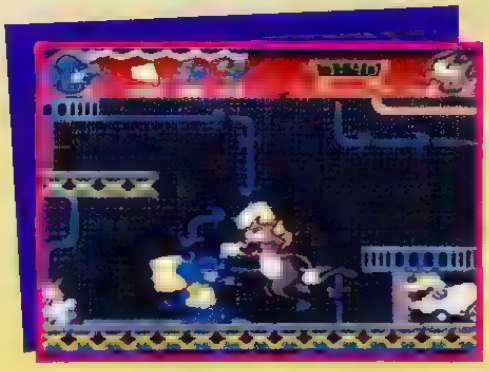
In der Prärie des Wilden Westens wird es ganz schön heiß hergehen. Scratchy würde den kleinen Nager gerne als Zielscheibe für seine Schießübungen benutzen, egal ob um 12 Uhr mittags oder nachmittags um fünf. Wenn Itchy also in Schwierigkeiten ist, sollte er schleunigst in den nächsten Ausgang kriechen. Im Wilden Westen könntest Du ganz schön alt aussehen, wenn Du Dir nicht einen Kaktus suchst, um mit dem Boss fertig zu werden. Stachelige Zeiten für Katzen!

Cartoon 6:
Zoff auf der Baustelle

Wer andern eine (Bau-)Grube gräbt, fällt selbst hinein. Das könnte auch Scratchy erfahren, der ganz schön aufpassen muß, daß er nicht von den Ziegelsteinen erschlagen wird. Die Spannung steigt gen Himmel wie ein Wolkenkratzer, wenn Scratchy ein letztes Mal versucht, der kleinen Maus ein wenig erbauliches Ende zu bereiten. Die Scratchlinge sollen ihm helfen, den Nager festzunageln, aber wenn Itchy genügend Glück und Ziegelsteine hat, hat Scratchy doch wieder nur auf Sand gebaut.

Cartoon 7:
Die vollautomatische Mausefalle

Das moderne Industriezeitalter ist auch an Itchy und Scratchy nicht spurlos vorbeigegangen. Sie sind jetzt in der Fabrik, und jeder versucht, den Untergang des anderen zu fabrizieren. Da gibt es High-Tech-Abenteuer am laufenden Band, wenn Itchy versucht, mit den Tücken der modernen Technik und der von Scratchy eingebauten Sonderausstattung fertigzuwerden! Wenn Du es aber schaffst, Scratchys Maschine lahmzulegen, bleiben seine Träume von einer vollautomatischen Mausefalle eine Science-Fiction-Version.

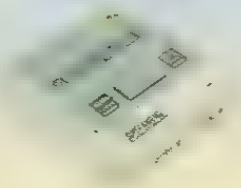


Ils se battent, ils se mordent sans arrêt ... Qui ? Itchy & Scratchy, bien sûr, le duo des dessins animés préféré de Springfield. Les voilà qui arrivent à coups de pied et de dents sur votre console Super Nintendo. Vous voulez du suspense...? Du romantisme...? Alors, jouez à Itchy & Scratchy . 7 niveaux d'animations violentes, inédites, avec l'équipe du chat et de la souris préférée de Springfield!

Itchy & Scratchy: Une explication scientifique

Les chats et les souris sont des ennemis naturels : c'est un fait. Il est donc normal qu'un chat essaie de manger une souris. Et il est encore plus normal que la souris essaie de lui échapper. Mais, si avant de manger la souris, le chat essaie de la couper en morceaux avec une hache, serait-il idiot de penser que la souris se défende avec une bouteille d'acide ? Bien sûr que non. Si le chat essaie de laisser tomber un poids de dix tonnes sur la souris, alors il y a de fortes chances pour que la souris attache le chat sur les rails d'une ligne de chemin de fer afin qu'il se fasse applatir par le train plusieurs fois et qu'elle lui tire dessus avec une mitraillette. Est-ce que cela vous semble impossible ? Bien sûr que non. Cela fait juste partie des choses de la vie. Itchy et Scratchy sont parfaitement normaux!!

Itchy & Scratchy: Instructions de chargement



1. Sortez la cartouche Itchy & Scratchy de sa boîte.
2. Vérifiez que votre console Super Nintendo™ est éteinte (OFF).
3. Insèrez la cartouche Itchy & Scratchy comme indiqué dans le manuel de votre console Super Nintendo™.
4. Allumez votre console (ON).

AVERTISSEMENT: Ne jamais insérer de corps étranger dans votre console Super Nintendo™!

Lorsque l'écran titre d'Itchy & Scratchy apparaît, vous pouvez choisir de commencer à jouer (Start Game) ou d'aller au Menu des Options (Options Menu). Utilisez le CONTROL PAD pour mettre votre choix en surbrillance et le BOUTON START pour le sélectionner.

Itchy & Scratchy: Les Options

Si vous avez sélectionné le Menu des Options, vous pouvez régler les options suivantes : Utilisez le CONTROL PAD pour mettre chaque option en surbrillance et pour la modifier:

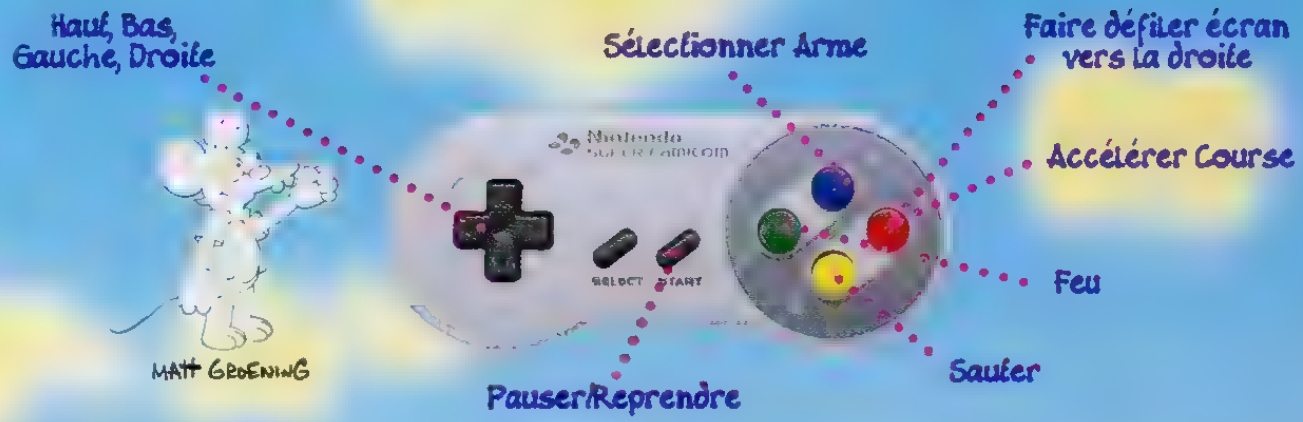
Button Configuration (Configuration des boutons): vous permet de décider comment Itchy sera contrôlé à travers ces 7 niveaux complètement dingues!

Difficulté : Décidez si vous voulez que la guerre d'Itchy contre Scratchy soit facile, moyenne ou difficile.

Exit (Sortie) : Pour retourner à l'écran titre Itchy & Scratchy en appuyant sur le BOUTON START.

Itchy & Scratchy: Instructions de jeu

Prêt pour des aventures complètement démentes ??? Parce que Scratchy est de nouveau libre et la chasse est ouverte! Mais cette fois-ci, c'est la guerre que veut ce chat malicieux. Il a neuf vies, une montagne de munitions et une armée de "scratchlings", tout ça pour en finir une fois pour toute avec Itchy! Itchy n'a que sa présence d'esprit et sa vitesse. S'il a de la chance, cela lui suffira tout juste pour se défendre contre son ennemi de toujours. S'il a beaucoup de chance, il trouvera peut-être un bazooka sur son chemin, ce qui ne lui serait pas inutile!! Les contrôles par défaut d'Itchy sont les suivants. Vous pouvez reconfigurer les boutons sur l'écran Options:



Survivre est la clé du jeu Itchy & Scratchy. Celui qui survit à chaque niveau est le gagnant. Itchy et Scratchy ont une barre d'énergie chacun en haut de l'écran. Itchy et Scratchy commencent tous les deux chaque nouveau niveau avec une barre d'énergie complète. A chaque fois que l'un des personnages est touché, son énergie diminue. Lorsqu'Itchy n'a plus d'énergie, Scratchy gagne et le jeu est terminé (vous pouvez toujours utiliser un de vos "continues" pour le prolonger). Lorsque l'énergie de Scratchy est épuisée, il est envoyé à l'Enfer des matous. Là, on lui donne une dernière chance de reposer en paix et pas en morceaux. Sa tâche : construire un exterminateur de rongeurs géant pour se débarrasser de son compère une fois pour toutes!!!

Le décor de chaque niveau est un labyrinthe complexe plein d'échelles, de plates-formes, de boutons et parfois de trous de souris, offrant tous des occasions merveilleuses de poser des embuscades ou de s'échapper. Pour activer un bouton en le frappant avec le maillet, appuyez sur le BOUTON Y. Pour entrer dans un trou de souris, appuyez vers le HAUT sur le CONTROL PAD lorsque vous êtes devant le trou.

Icône fromage

Icône cœur

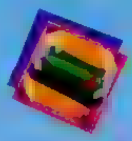
De plus, à chaque niveau, il y a de nombreux objets qu'Itchy peut ramasser. Pour ramasser un objet, courrez vers lui. Chaque fromage qu'Itchy ramasse lui permet d'accélérer pendant un petit moment et d'échapper ainsi aux griffes de son ennemi, Scratchy, ou de lui foncer dessus et de l'attaquer. Pour manger le fromage, appuyez sur le BOUTON A. Si Itchy découvre un cœur, son niveau d'énergie augmente.

A chaque niveau, il y a également un type d'objets à ramasser qui aidera Itchy à empêcher Scratchy d'arriver à la fin du niveau. Le nombre de fromages de vies restantes et d'objets à ramasser du niveau est indiqué sur la barre de statut.

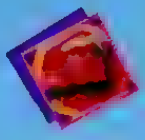
Les armes sont un autre type d'objets à ramasser qu'Itchy rencontrera peut-être; vous en trouverez une description plus détaillée dans la section suivante.

L'Arsenal d'Itchy & Scratchy

Itchy et Scratchy commencent tous les deux chaque niveau avec un maillet. Mais à chaque niveau, tu trouveras des dizaines d'armes différentes, qui peuvent être ramassées et utilisées, certaines par Itchy, d'autres par Scratchy, et d'autres encore par celui qui les atteint le premier. Malheureusement, Itchy ne peut porter que deux armes (en plus de son maillet) à la fois. Pour ramasser une arme, cours vers elle. Pour passer du maillet à une arme ramassée ou vice versa, appuie sur le BOUTON X lorsque tu es en face de l'arme.

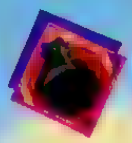


Bazooka
ton bazooka de base
Utilisé par: Itchy

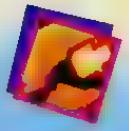


Hache
Description: débite en morceaux
Utilisée par: Itchy & Scratchy

Pistolet antique
Description: arme de duel
Utilisé par: Itchy & Scratchy

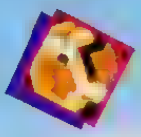


Boomerang
Description: l'arme qui revient toujours pour du rab!
Utilisé par: Itchy



Torche enflammée
Description: enflamme Scratchy
Utilisée par: Itchy

Canon
Description: faire de la c
Utilisée par: Itchy



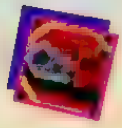
Bombe
Description: projectile explosif
Utilisée par: Itchy & Scratchy

Os de dinosaure
Description: "fossilite" une victoire rapide
Utilisé par: Itchy & Scratchy

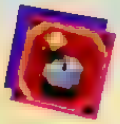
Poutre en métal
Description: pour "déconstruire" ton adversaire
Utilisée par: Itchy & Scratchy

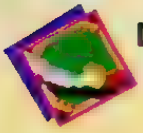
Dynamite
Description: lance-la et planque-toi
Utilisée par: Itchy & Scratchy

Tronçonneuse
Description: à ton avis!?!
Utilisée par: Itchy

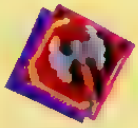


Rochers explosifs
Description: projectiles explosifs
Utilisés par: Itchy & Scratchy



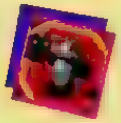


Sabre
Description: Ce n'est pas l'épée de ton père!
Utilisé par: Itchy & Scratchy

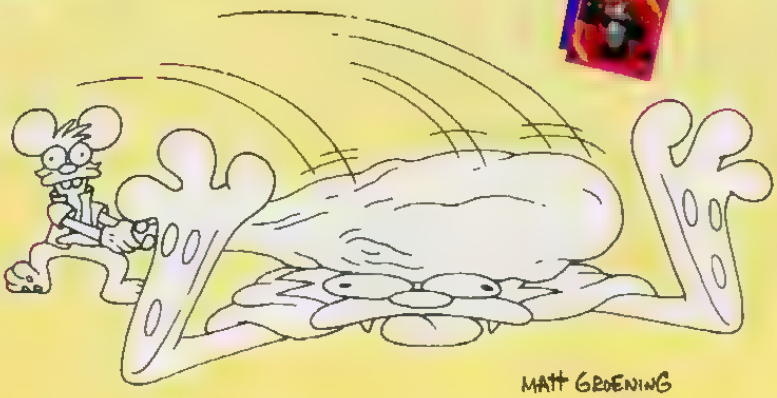


Couperet
Description: tranchant
Utilisé par: Itchy & Scratchy

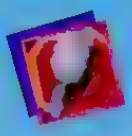
Lance-flammes
Description: ça réchauffe!
Utilisé par: Itchy



Arc et flèches
Description: pour transpercer Scratchy
Utilisés par: Itchy



Poêle
Description: anti-adhérente
Utilisée par: Itchy



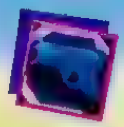
Revolver Gatling
Description: Rat-a-tat-a-ttaque
Utilisé par: Itchy

Revolver à pastilles de gaz
Description: alors Scratchy, ça gaze?
Utilisé par: Itchy

Marteau
Description: Sans effort, pas de gain
Utilisé par: Itchy & Scratchy

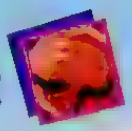
Mousquet à répétition
Description: il n'existait pas, il fallait l'inventer!
Utilisé par: Itchy

Fusil harpon
Description: sauve les baleines et attrape Scratchy à la place!
Utilisé par: Itchy & Scratchy



Massue
Description: la bonne vieille méthode
Utilisée par: Itchy & Scratchy

Maillet
Description: l'arme par défaut
Utilisé par: Itchy & Scratchy



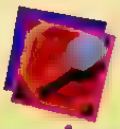
Van De Graaff Generator
Description: une expérience choc
Utilisé par: Itchy & Scratchy

Rame
Description: ram, bam!
Utilisé par: Itchy

Rochers
Description: Les boulets de canon de la nature!
Utilisés par: Itchy & Scratchy

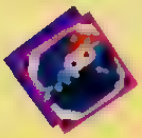
Pistolet à rivets
Description: à te clouer sur place!
Utilisé par: Itchy

Étoiles de shérif
Description: elles volent bien!
Utilisées par: Itchy & Scratchy

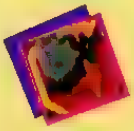


Pelle mécanique
Description: Allez, creuse
Utilisé par: Itchy

Étoile de mer
Description: projectile
Utilisée par: Itchy & Scratchy



Poisson-épée
Description: Ah! Mourir par le poisson-épée...!
Utilisé par: Itchy & Scratchy



Tomahawk
Description: hache des Indiens d'Amérique
Utilisé par: Itchy & Scratchy

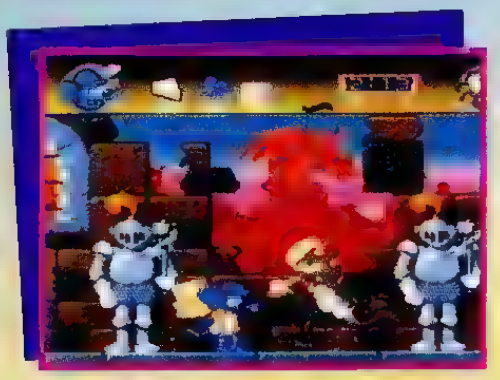
Les niveaux d'Itchy & Scratchy

Niveau 1: Juracid Bath

C'est le tohu-bohu préhistorique alors qu'Itchy & Scratchy essaient de s'éliminer mutuellement à l'époque jurassique. C'est comme une page d'histoire! Mais Itchy & Scratchy ne sont pas seuls. Il y a des dinosaures, des volcans et des fosses pleines de lave, qui pourraient abîmer la santé de nos deux héros s'ils n'étaient pas prudents. Et Scratchy s'est payé les services d'une équipe de chats des cavernes aux dents aussi aiguisées que des sabres, pour l'aider à faire d'Itchy une pièce de musée. Ramassez les os de dinausore pour vaincre le Boss!

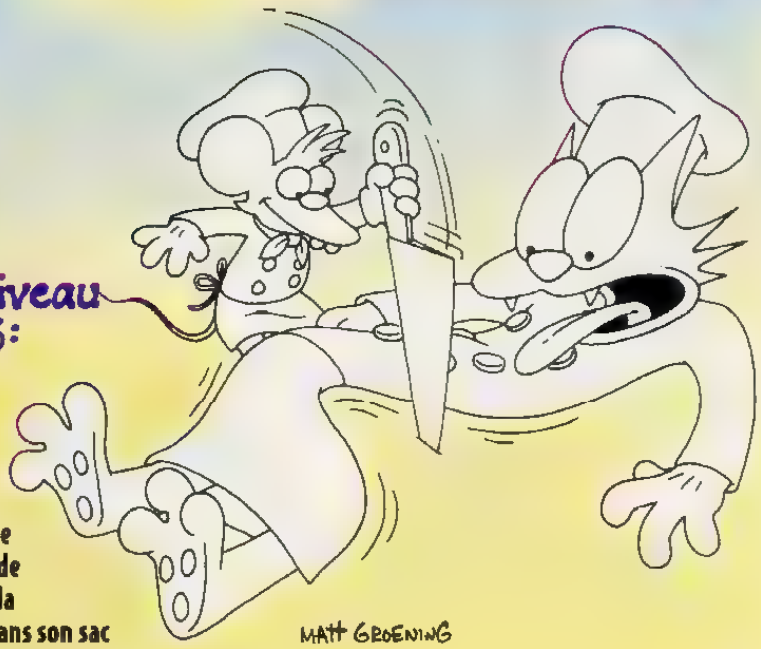
Niveau 2: Les Morts Médiévaux

Même si la maison d'un homme est son château, lorsqu'Itchy et Scratchy arrivent, c'est chacun pour soi! Du pont-levis aux remparts, Itchy et Scratchy vont vivre une nuit chevaleresque mémorable. Le château est hanté et les fantômes n'aiment pas les intrus. Alors méfiez-vous des gargouilles, des armures et de leurs massues. Sans parler de l'armée de mercenaires armés jusqu'aux dents de Scratchy! N'oubliez pas de ramasser les morceaux de sucre pour vous aider contre le délicieux Boss choisi par les démons!



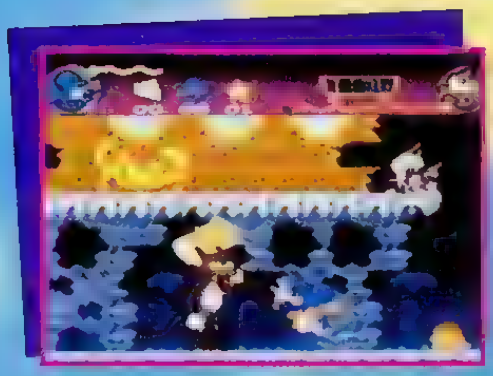
Niveau 3: Mutilation sur le Bounty

Scratchy est à la poursuite d'Itchy ; s'il réussit, Itchy se retrouvera avec une jambe de bois, un bras de bois et même une tête de bois. Scratchy a une armée de chats ignobles pour l'aider à faire subir le supplice de la planche à la souris en maraude. Mais le pavillon de la victoire n'est pas encore levé. Itchy a quelques tours dans son sac et Scratchy ne les trouvera pas très amusants!!! Trouvez les boulets de canon qui vous aideront contre le Boss, le Capitaine Blah!



Niveau 4:
L'Aventure de Poséidon

Il faut jouer au poisson-chat et à la souris dans le jardin de la pieuvre! Scratchy n'a peur de rien, mais ne laissez pas sa confiance en lui faire boire la tasse à votre plaisir. Utilisez l'étoile de mer contre le sous-marin jaune, et renvoyez-le au pays des sous-marins!



Niveau 5:
Il était une fois dans l'ouest

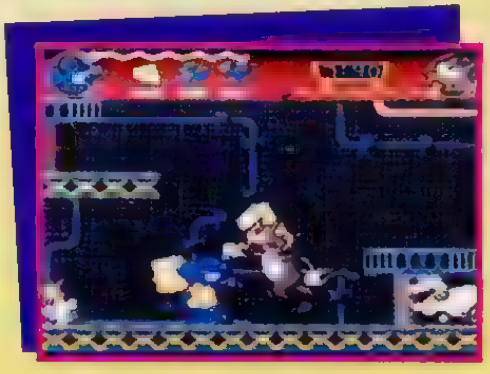
A l'ouest, que d' ennuis. Scratchy est déterminé à attraper un certain rongeur et il veut un duel que le train siffle trois ou cinq fois! Alors si Itchy a des ennuis, il ferait mieux de se faufiler jusqu'à la sortie la plus proche! Et au far-west, les cactus devraient vous aider lorsque vous affronterez le Boss. Allez y, cowboy!

Niveau 6:
Chantier de démolition

Inventez un super piège à souris et les gens se battront pour en avoir un! Mais en ce qui concerne Itchy, il ne battra que le seul et unique : Scratchy. La tension monte alors que Scratchy essaie une dernière fois de démolir Itchy sur ce chantier de construction. L'armée de "Scratchlings" de Scratchy est bien décidée à épingler Itchy une fois pour toutes, mais avec un peu de chance et quelques briques, Itchy arrivera peut-être à arracher la victoire.

Niveau 7: L'Usine

Itchy et Scratchy s'amusent comme des petits fous alors qu'ils essaient de produire leurs décès respectifs dans cette usine! Les gadgets sophistiqués ne manquent pas et Itchy doit faire face à toute sorte de machines, sans compter le système de sécurité installé par Scratchy! Mais si vous lui mettez assez de bâtons dans les roues, les plans de succès de Scratchy finiront peut-être dans la corbeille à papiers.



¡Pelean, muerden, pelean y muerden y pelean! Son Itchy y Scratchy, la pareja favorita de dibujos animados de Springfield. ¡Se están abriendo camino hacia tu Super Nintendo Entertainment System™ a golpes y mordiscos en el juego The Itchy & Scratchy Game! ¡Si quieres suspense...romance...los encontrarás en The Itchy and Scratchy Game! ¡Hay 7 niveles de traviesas locuras completamente nuevas y violentas en dibujos animados, en los que se presenta el equipo de gato y ratón más querido de Springfield!!!

Itchy & Scratchy: una explicación científica

Todo el mundo sabe que los gatos y los ratones son enemigos naturales. De ahí que sea normal que un gato busque la manera de comerse un ratón. Y es muy natural que el ratón intente escapar. Pero, ¿qué pasa si el gato, antes de comerse al ratón, quisiera cortarlo en tajadas, por ejemplo, con un hacha? ¿Sería de extrañar que el ratón intentase defenderse con una botella de ácido? Por supuesto que no. Si el gato intentase dejar caer un peso de10 toneladas sobre el ratón, ¿quién discutiría que el ratón podría atar al gato a las vías del tren, pasar varias veces por encima de él y dispararle con una ametralladora Gatling como medida preventiva? ¿Crees que es imposible? Pues claro que no. Todo ello forma parte del orden natural del universo. ¡Así que Itchy y Scratchy son completamente normales!

Las instrucciones de carga de Itchy & Scratchy

1. Saca el cartucho de juego de Itchy & Scratchy de la caja.
2. Asegúrate de que la consola Super Nintendo Entertainment System™ está apagada (OFF).
3. Introduce el cartucho de Itchy & Scartchy según se describe en el manual de tu Super Nintendo Entertainment System™.
4. Enciende el interruptor (ON).

ADVERTENCIA: ¡no introduzcas nunca ningún objeto que no sea un cartucho de juego en tu Super Nintendo™!

Cuando veas la pantalla del título de Itchy & Scratchy podrás elegir entre empezar el juego (Start Game) o pasar al menú de opciones (Options Menu). Utiliza el MANDO DIRECCIONAL para destacar tu elección y luego pulsa el BOTÓN START para seleccionarla

Las opciones de Itchy & Scratchy

Si has elegido el menú de opciones tienes la oportunidad de seleccionar las siguientes opciones. Utiliza el MANDO DIRECCIONAL para destacar cada una de ellas.

Button Configuration (Función de cada uno de los botones): ¡sirve para que puedas decidir cómo vas a controlar a Itchy a través de los siete niveles de locura!

Dificultad: sirve para que la guerra que Itchy le ha declarado a Scratchy sea fácil, normal o difícil.

Exit (Salida): si pulsas el BOTÓN START, sirve para volver a la pantalla del título de Itchy & Scratchy desde la pantalla de opciones.

Las instrucciones de juego de Itchy & Scratchy

¿Estás preparado para unas cuantas travesuras locas de gran calibre? ¡Porque Scratchy anda suelto otra vez y la persecución continúa! Pero esta vez el malicioso gato quiere la guerra. ¡Tiene nueve vidas, un cerro de municiones y un ejército de "scratchlings", todos ellos listos para ayudarle a acabar con Itchy de una vez por todas! Itchy sólo dispone de sus puños y su velocidad. Si tiene suerte, eso podría ser suficiente para defenderse de su viejo enemigo vengativo. ¡Si tiene mucha suerte, podría encontrarse un bazuca que le sirviese de ayuda! Los controles preajustados de Itchy son los siguientes. Recuerda que las funciones de los botones pueden cambiarse en la pantalla de opciones.

La clave del juego de Itchy & Scratchy es la supervivencia. Quienquiera que sobreviva en cada nivel es el ganador. Tanto Itchy como Scratchy tienen unas barras de energía en la parte superior de la pantalla y cada vez que son golpeados, su energía disminuye un poco. Tanto Itchy como Scratchy empiezan cada nuevo nivel con una barra de energía completamente llena. Cuando Itchy se queda sin energía gana Scratchy y el juego se acaba (aunque puedes usar una de las continuaciones de que dispones para prolongar el juego). Cuando Scratchy se queda sin energía va al infierno de los mininos. Allí se le concede una última oportunidad para descansar en paz en vez de en trozos. Su pena: ¡construir un aniquilador de roedores gigante para cargarse a su colega de una vez por todas!

El escenario de cada nivel es un enrevesado laberinto lleno de escaleras de mano, plataformas, botones y alguna que otra ratonera. Todos estos elementos ofrecen maravillosas oportunidades tanto para la emboscada como para la huida. Para apretar un botón de alarma, golpéalo con el mazo pulsando el BOTÓN Y. Para entrar en una ratonera pulsa la parte SUPERIOR del MANDO DIRECCIONAL una vez que te hayas colocado delante.

Icono de queso

Icono de corazon

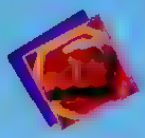
En cada nivel también hay muchas cosas que Itchy puede recoger. Para recogerlas, corre hacia ellas. Cada trozo de queso que Itchy recoja, le permitirá salir zumbando durante unos momentos, con lo cual podrá escapar de las garras de su enemigo, o acercarse a él amenazadoramente y atacarle. Para comerte el queso pulsa el BOTÓN A. ¡Si descubres un corazón, el nivel de energía de Itchy aumentará!

En cada nivel también hay un coleccionable particular que ayudará a Itchy a desbaratar la jugarreta que Scratchy le tenga preparada hacia el final del nivel. El número de quesos, vidas que le quedan y los coleccionables de los niveles quedan anotados en la barra de situación que aparece en la pantalla.

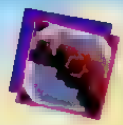
El arma es otro tipo de coleccionable que Itchy puede encontrar y que se describe con más detenimiento en la siguiente sección.

El arsenal de Itchy & Scratchy

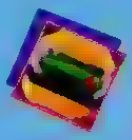
Tanto Itchy como Scratchy empiezan cada nivel con un mazo. Pero en cada nivel hay docenas de armas diferentes que se pueden recoger y usar, algunas son para Itchy, otras para Scratchy y también las hay que son para el primero que las coja. Por desgracia, Itchy sólo puede llevar dos armas (además de su mazo). Para recoger un arma, corre hacia ella. Para cambiar el mazo por el arma que has recogido o viceversa, pulsa el BOTON X después de haberte puesto delante de ella.



Hacha
Descripción: sirve para tajar
Para uso de: Itchy y Scratchy



Pistola antigua
Descripción: arma de doble uso para duelos
Para uso de: Itcht y Scratchy

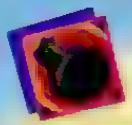


Bazuca
Descripción: tu arrasadora bazuka estándar
Para uso de: Itchy

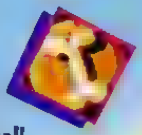
Bumerang
Descripción: ¡el arma que vuelve una y otra vez a por más!
Para uso de: Itchy

Antorcha encendida
Descripción: ¡venga muchacho, chamúscale el bigote a Scratchy!
Para uso de: Itchy

Cañón
Descripción: "Adiós con el cañón...que con el mazo no puedo"
Para uso de: Itchy y Scratchy



Bomba
Descripción: arma arrojadiza explosiva
Para uso de: Itchy y Scratchy

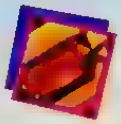


Hueso de dinosaurio
Descripción: "fosiliza" un victoria rápida
Para uso de: Itchy y Scratchy

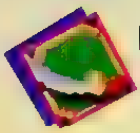
Bloque de ceniza
Descripción: para demoler a tu oponente
Para uso de: Itchy y Scratchy

Sierra de cadena
Descripción: para que toques "Así serraba, así, así; así serraba que yo lo ví"
Para uso de: Itchy

Rocas explosivas
Descripción: explosivo arrojadizo
Para uso de: Itchy y Scratchy



Dinamita
Descripción: arrójala y agáchate
Para uso de: Itchy y Scratchy

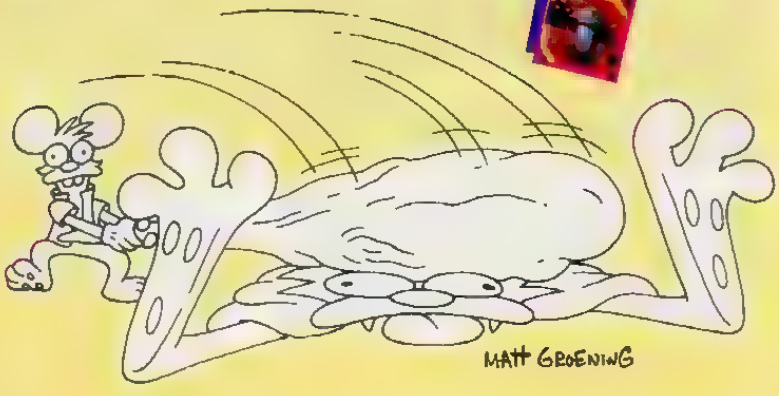


Alfanje
Descripción: ¡esto no es un juguete!
Para uso de: Itchy y Scratchy

Hacha de verdugo
Descripción: no preguntes y hazlo
Para uso de: Itchy y Scratchy

Lanzallamas
Descripción: ¡hagamos una "queimada"!
Para uso de: Itchy

Arco y flechas llameantes
Descripción: un carcaj que hará temblar a Scratchy
Para uso de: Itchy



Sartén
Descripción: el tipo en el que no se pega nada
Para uso de: Itchy

Ametralladora Gatling
Descripción: ¡rat-a-tat-a-taque!
Para uso de: Itchy

Perdigones de gas
Descripción: te inflan como si fueses un globo
Para uso de: Itchy

Martillo
Descripción: Sin dolor, no hay gloria
Para uso de: Itchy y Scratchy

Mazo
Descripción: el arma con la que empiezas a jugar
Para uso de: Itchy y Scratchy

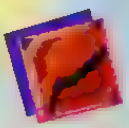
Maza
Descripción: un arma primitiva
Para uso de: Itchy y Scratchy

Cañón lanzaarpones
Descripción: salva a las ballenas, coge a Scratchy en su lugar
Para uso de: Itchy y Scratchy

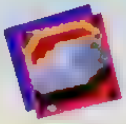
Generador Van De Graaff
Descripción: una experienca electrocutante
Para uso de: Itchy y Scratchy

Mosquete ametrallador
Descripción: si no existió, debería haber existido
Para uso de: Itchy y Scratchy

Remo
Descripción: para "remodelar" al enemigo
Para uso de: Itchy

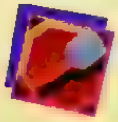


Remachador neumático
Descripción: auténticamente machacador
Para uso de: Itchy



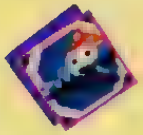
Rocas
Descripción: ¡Balas de cañón naturales!
Para uso de: Itchy y Scratchy

Estrellas de sheriff
Descripción: desde luego vuelan de maravilla cuando las arrojas
Para uso de: Itchy y Scratchy

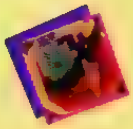


Pala
Descripción: ¡Alucina, tío!
Para uso de: Itchy

Estrella de mar
Descripción: arma arrojadiza
Para uso de: Itchy y Scratchy



Pez espada
Descripción: ¡adelante merluzo!
Para uso de: Itchy y Scratchy



Tomahawk
Descripción: hacha de los nativos de América
Para uso de: Itchy y Scratchy

Los niveles en dibujos animados de Itchy & Scratchy

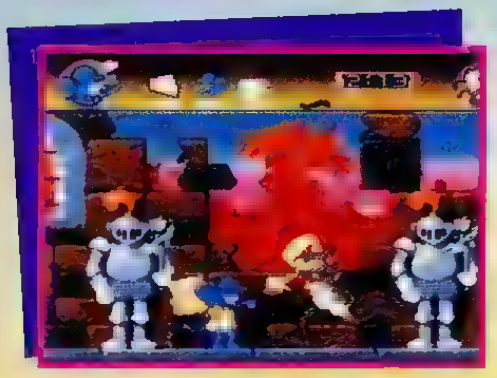
Nivel 1: Juracid Bath

Se trata de un tremendo jaleo prehistórico porque Itchy y Scratchy están intentando aniquilarse mutuamente en este escenario del periodo Jurásico. ¡Es como leer una página de la Historia!

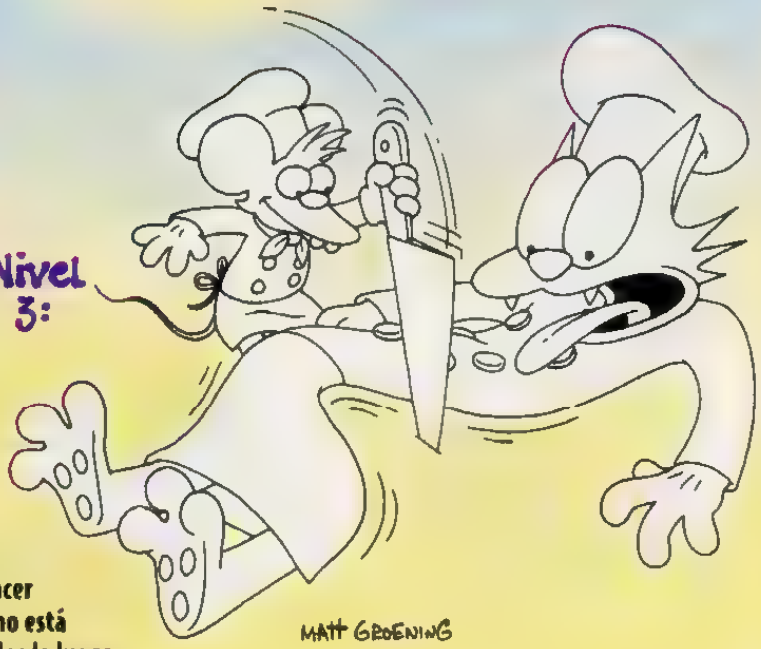
Pero Itchy y Scratchy no están solos. En estas colinas prehistóricas hay dinosaurios, volcanes y pozos de lava que podrían hacer que la salud de la pareja de dibujos animados empeorase muchísimo si no tiene cuidado. Además, Scratchy ha contratado una abigarrada pandilla de gatos cavernícolas con dientes como sables para que le ayuden a poner a Itchy en un museo. ¡Recoge los huesos de dinosaurio para vencer al jefazo Juracid!

Nivel 2: Los muertos de la Edad Media

Aunque el hogar de un hombre pueda ser su castillo, cuando llegan Itchy y Scratchy, la situación es tal que cada uno tiene que salvarse a sí mismo. Desde el puente levadizo hasta las murallas, Itchy y Scratchy piensan arreglar cuentas a puñetazos en una hazaña nocturna que será recordada. Pero el castillo está encantado y a los fantasmas no les gustan los intrusos. Así que cuidado con las gárgolas que queman gatos y las armaduras que machacan ratones. Por no hablar de la mercenaria amenaza del ejército de Scratchy compuesto de scratchlings que empuñan amenazadoramente sus armas. ¡Busca los terrones de azúcar que hay por ahí esparcidos; te serán útiles cuando te enfrentes al delicioso jefazo de diseño diabólico!



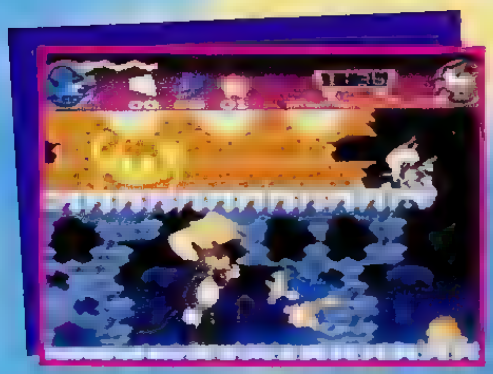
Nivel 3: Motín en el Bounty

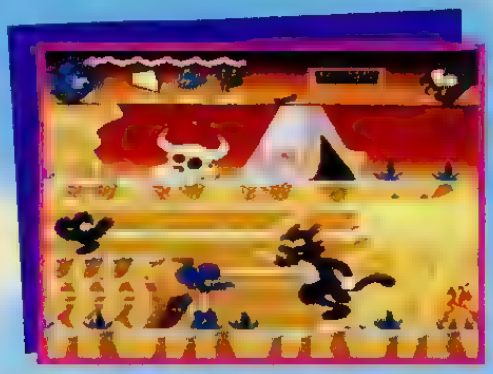


Scratchy está decidido a ponerle una pata de palo, un brazo de palo e incluso una cabeza de palo a Itchy si se le pone por delante. Además cuenta con una tripulación de gatos ruines, dispuestos a ayudarle a hacer caminar por la tabla al ratón intruso. Pero la bandera no está todavía a media asta. ¡Itchy tiene algunos trucos que desde luego no le van a hacer ni pizca de gracia a Scratchy! ¡Encuentra las balas de cañón que te servirán de ayuda con el jefazo, el Capitán Blah!

Nivel 4:
La aventura del Poseiratón

¡Es un juego de gato marino y ratón en el jardín del pulpo! Scratchy está seguro de sí mismo porque todo le va a las mil maravillas, pero no dejes que su confianza arruine tu diversión. ¡Utiliza la estrella de mar para acorralar al submarino amarillo y enviarlo de vuelta al fondo marino!





Nivel 5:
Solo ante el peligro

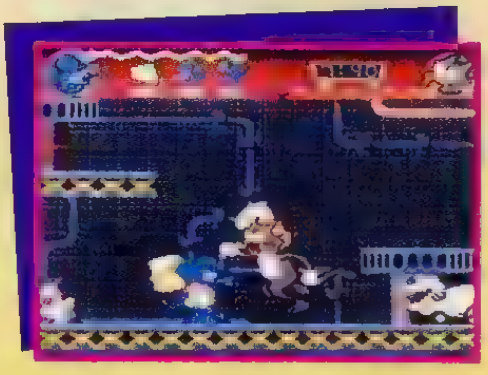
¡Se trata de un grave aprieto en una colina baja del Oeste! Scratchy está decidido a pelearse con algunos roedores y está buscando un ajuste de cuentas definitivo, tanto si son las doce de la mañana como si son las 5 en punto. ¡Así que, si Itchy tiene problemas, debería escabullirse por la salida más cercana! En el lejano, lejanísimo Oeste, las cosas pueden ponerse muy "espinosas", a no ser que utilices los cactus para luchar contra el jefazo. ¡En marcha minino!

Nivel 6:
Una obra que da gusto verla

¡Construye una ratonera mejor y el mundo entero te asediará! Pero por lo que respecta a Itchy el único que va a ser asediado en esta obra va a ser Scratchy. La tensión aumenta a medida que Scratchy intenta, una vez más, cargarse a Itchy. Sus obreros scratchling están decididos a cazar a Itchy de una vez por todas. Pero puede que Itchy pueda hacerse con la victoria si le dura su suerte y los ladrillos coleccionables.

Nivel 7:
La cadena de desmontaje

¡Itchy y Scratchy se están divirtiendo de lo lindo tratando de manufacturar mutuamente su fallecimiento en esta fábrica! ¡Las travesuras de alta tecnología se suceden sin cesar mientras Itchy se enfrenta a todo tipo de máquinas y ciertos dispositivos de seguridad instalados por Scratchy! Pero si arrojas suficientes llaves inglesas a los dispositivos, el anteproyecto de éxito planeado por Scratchy puede que tenga que volver al tablero de dibujo.

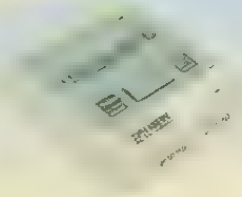


Lottano, morsicano, lottano, morsicano e lottano! Sono Itchy & Scratchy, il duo dei cartoni preferito di Springfield che lottando e morsicando arrivano sul Super Nintendo Entertainment System™ nell'Itchy & Scratchy Game! Ami il brivido...? Le avventure...? Nell'Itchy and Scatchy Game troverai tutto questo!!! 7 livelli tutti nuovi, folle divertimento a cartoni con il gatto ed il topo più amati di Springfield!!!

Itchy & Scratchy: una spiegazione scientifica

I gatti ed i topi sono nemici per natura. Quindi è del tutto normale che un gatto cerchi di mangiare un topo. Ed è altrettanto normale che un topo cerchi di fuggire. Ma che cosa accadrebbe se il gatto, prima di mangiare il topo, cercasse di farlo a fettine per esempio con un'ascia. In questo caso, sarebbe sbagliato che il topo cercasse di difendersi con una bottiglia di acido? No, assolutamente no. Se il gatto ha cercato di sganciare 10 tonnellate sul topo, chi potrebbe dire che il topo non ha il diritto di legare il gatto ai binari ferroviari, passarci sopra un po' di volte e sparargli con un supermitra come misura preventiva? Esagerato? No, assolutamente no. Il tutto fa parte dell'ordine naturale delle cose. Quindi Itchy e Scratchy sono perfettamente normali!

Istruzioni di caricamento di Itchy & Scratchy



1. Togli la Cartuccia di Itchy & Scratchy™ dalla custodia.
2. Accertati che il sistema Super Nintendo Entertainment™ sia SPENTO.
3. Inserisci la cartuccia Itchy & Scratchy come descritto nel manuale del sistema Super Nintendo Entertainment™.
4. Accendi l'interruttore di corrente.

AVVERTENZA: non inserire nessun oggetto estraneo nel Super Nintendo™!!!

Quando vedrai la videata di testa di Itchy & Scratchy, potrai decidere se Iniziare il gioco (Start Game) o andare sul Menu delle opzioni (Options menu). Utilizza il **PULSANTE DIREZIONALE** per evidenziare la tua scelta e il **PULSANTE START** per selezionarla.

Le opzioni di Itchy & Scratchy

Se hai selezionato il Menu delle opzioni, potrai regolare le seguenti opzioni di gioco. Utilizza il **PULSANTE DIREZIONALE** per evidenziare e cambiare le seguenti opzioni:

Configurazione dei pulsanti: ti permette di stabilire il metodo di controllo di Itchy in questi sette folli livelli!

Livello Di Difficoltà: determina se la guerra tra Itchy e Scratchy sarà Facile, Media o Difficile.

Uscita: ti riporta dal Menu delle Opzioni di Itchy & Scratchy alla videata di testa premendo il **PULSANTE START**.

Istruzioni di gioco di Itchy & Scratchy

Sei pronto per una follia ad alto calibro? Perché Scratchy è di nuovo in circolazione e la caccia è aperta!! Ma questa volta, il malefico gatto vuole proprio la guerra. Ha nove vite, una montagna di munizioni e un esercito di "Scratchling" tutti pronti ad aiutarlo ad eliminare Itchy una volta per tutte! Itchy può contare solamente sulla sua furbizia e sulla sua velocità. Se la fortuna è dalla sua potrà a mala pena difendersi dai sui vecchi nemici. Se la fortuna sarà completamente dalla sua, potrà trovare un bazooka che gli sarà molto utile! Qui di seguito troverai i comandi predefiniti di Itchy. I pulsanti possono essere riconfigurati sulla videata delle opzioni:

Lottare per la sopravvivenza è il trucco di Itchy & Scratchy. Chi riuscirà a sopravvivere tutti i cartoni sarà il vincitore. Le barre di energia di Itchy e Scratchy sono in cima alla videata. Sia Itchy che Scratchy iniziano un nuovo cartone con la barra di energia completa. Ogni volta che Itchy o Scratchy vengono colpiti, la loro energia scenderà di un po'. Se Itchy finirà la sua energia, Scratchy sarà il vincitore e la partita di Itchy & Scratchy sarà terminata (anche se potrai utilizzare uno dei continuare per estenderla). Se Scratchy finirà la sua energia andrà nell'inferno dei mici. Qui, finalmente, avrà la possibilità di riposare in pace, invece che in pezzi! Il suo scopo: costruire un elimina-roditori gigante per togliere il suo amicone dalla circolazione una volta per tutte!!!

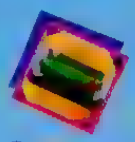
Sia Itchy che Scratchy iniziano un nuovo cartone con la barra di energia completa. Il set di ogni cartone è un labirinto complesso di scale, piattaforme, tunnel, interruttori, pulsanti e occasionali buchi per topi, fantastici per effettuare delle imboscate e come nascondigli. Per premere un pulsante colpiscilo con il maglio, premendo il PULSANTE Y. Per entrare in un buco per topi, premi il PULSANTE DIREZIONALE IN SU quando ti ci trovi davanti.

Inoltre in ognuno dei set dei cartoni, ci sono molti oggetti che Itchy potrà raccogliere. Per raccoglierli basterà che tu ci corra sopra. Raccogliendo i formaggi per alcuni secondi Itchy potrà muoversi più velocemente, così da poter scappare dai nemici o per lanciarsi su di loro e attaccarli. Per mangiare il formaggio, premi il PULSANTE A. Se troverai un cuore il livello di energia di Itchy aumenterà!

Inoltre, in ogni cartone, ci sono degli oggetti particolari da raccogliere che aiuteranno Itchy nell'ostacolare il marchingegno di Scratchy alla fine del livello. Il numero dei formaggi e degli oggetti da raccogliere del livello sono annotati sulla barra dello status sullo schermo.

L'arsenale di Itchy & Scratchy

Un altro tipo di oggetti da raccogliere in cui Itchy potrà imbattersi è l'arma, che verrà descritta più dettagliatamente nella prossima sezione.Sia Itchy che Scratchy iniziano ogni livello con un maglio. Ma in ogni cartone, come per uno strano caso del destino, ci sono un sacco di armi diverse che possono essere raccolte ed utilizzate, alcune da Itchy, altre da Scratchy ed altre ancora da chiunque le raggiunga per primo. Sfortunatamente, Itchy può portare con sé solamente due armi (oltre al maglio) per volta. Per raccogliere un'arma, corrici sopra. Per passare dal maglio a un'arma raccolta o viceversa, premi il PULSANTE X quando ti ci trovi di fronte.



Ascia

Descrizione: affetta
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Pistola antica

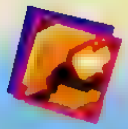
Descrizione: arma a doppio utilizzo
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Bazooka

Descrizione: il classico bazooka distruggi-tutto
Utilizzato da: Itchy

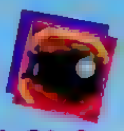
Boomerang

Descrizione: l'arma che torna indietro e non perdona!
Utilizzata da: Itchy



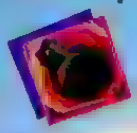
Torcia in fiamme

Descrizione: C'mon baby, light Scratchy's fire!
Utilizzata da: Itchy



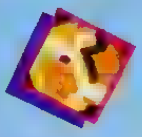
Cannone

Descrizione: salve a tutti!
Utilizzato da: Itchy & Scratchy



Bomba

Descrizione: arma da getto esplosiva
Utilizzato da: Itchy & Scratchy



Osso di dinosauro

Descrizione: fossile per un vittoria immediata
Utilizzato da: Itchy & Scratchy

Blocchi

Descrizione: distrugge il tuo avversario
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Motosega

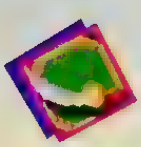
Descrizione: ti faccio a fettine!
Utilizzata da: Itchy

Rocce esplosive

Descrizione: esplosivi da getto
Utilizzate da: Itchy & Scratchy

Dinamite

Descrizione: tira e scappa!
Utilizzata da: Itchy & Scratchy



Coltellaccio

Descrizione: non è proprio la spada di tuo padre!
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

L'ascia del boia

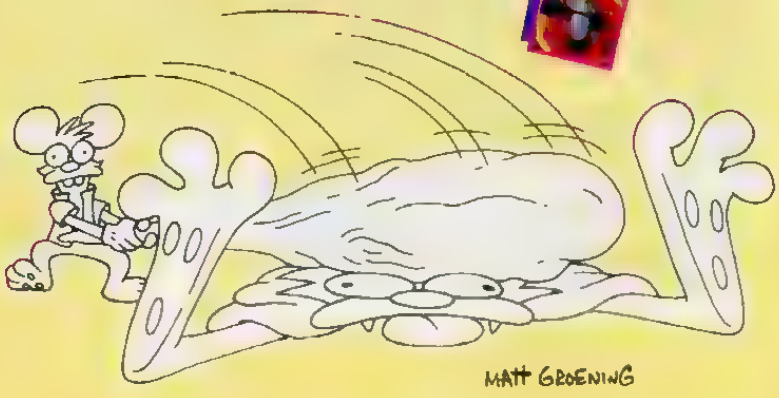
Descrizione: l'ascia non mente!
Utilizzate da: Itchy & Scratchy

Lanciafiamme

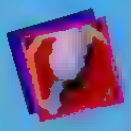
Descrizione: vuoi un toast?
Utilizzata da: Itchy

Arco e frecce incendiarie

Descrizione: un bel colpo per Scratchy
Utilizzati da: Itchy

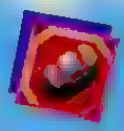


Padella
Descrizione: tipo antiaderente
Utilizzata da: Itchy



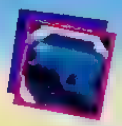
Mitragliera Gatling
Descrizione: Rat-a-tat-attack!
Utilizzata da: Itchy

Pallofola gas
Descrizione: fa diventare dei palloni gonfiati!
Utilizzato da: Itchy



Martello
Descrizione: Senza pena, niente gloria!
Utilizzato da: Itchy & Scratchy

Fucile ad arpioni
Descrizione: salva le balene e prendi Scratchy al loro posto.
Utilizzato da: Itchy & Scratchy



Moschetto automatico
Descrizione: se non è esistito, avrebbe comunque dovuto.
Utilizzata da: Itchy

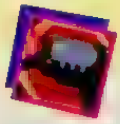
Mazza
Descrizione: quella vecchio stile
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Maglio
Descrizione: l'arma predefinita
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Van De Graaff Generator
Descrizione: esperienza scioccante
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Remo
Descrizione: cosa...?
Utilizzata da: Itchy

Rocce
Descrizione: Palle di cannone naturali!
Utilizzate da: Itchy & Scratchy



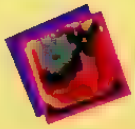
Pistola sparachiodi
Descrizione: da rimanerci inchiodati
Utilizzata da: Itchy

Stelle dello sceriffo
Descrizione: pare che volino bene quando vengono lanciate!
Utilizzate da: Itchy & Scratchy

Pala
Descrizione: Divertiti, amico
Utilizzata da: Itchy

Stella marina
Descrizione: arma da getto
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

Pescespada
Descrizione: ...e via con la pesca!
Utilizzata da: Itchy & Scratchy



Ascia di guerra
Descrizione: ascia originale americana
Utilizzata da: Itchy & Scratchy

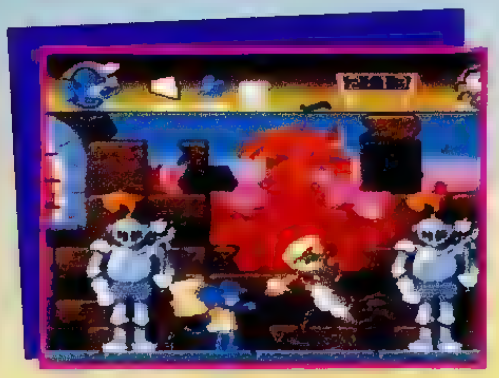
I cartoni di Itchy & Scratchy

Cartone 1: Juracid Bath

È un vero pandemonio preistorico; Itchy e Scratchy cercano di estinguersi a vicenda in questo periodo giurassico. È una vera e propria pagina di storia! Ma Itchy e Scratchy non sono da soli. Ci sono i dinosauri, i vulcani e fosse piene di lava, che potranno annientare la salute del duo dei cartoni se questi non staranno attenti. Scratchy ha arruolato una squadra disparata di gatti cavernicoli dai denti-sciabola per aiutarlo a mettere Itchy in un museo. Raccogli le ossa di dinosauro per sconfiggere il Mostro Juracid!!!

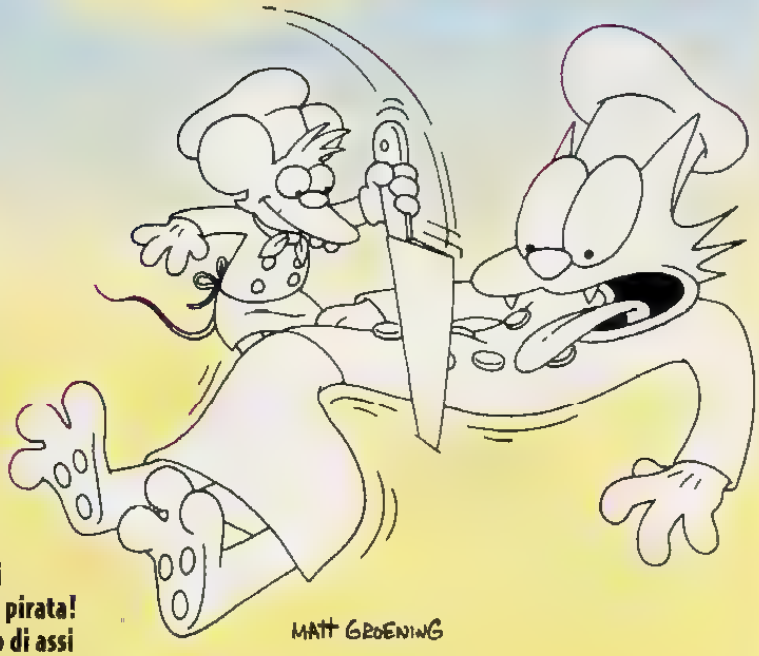
Cartone 2: Il Castello

Anche se la casa di un uomo dovrebbe essere il suo castello, quando arrivano Itchy e Scratchy, è veramente tempo di guai! Dal ponte levatoio al terrapieno, Itchy e Scratchy hanno deciso di affrontarsi in un duello all'ultimo sangue. Ma il castello è pieno di fantasmi che non amano gli intrusi. Quindi, stai attento ai doccioni arrostisci-gatto e alle armature trita-topo. Senza contare la minaccia dell'esercito armato mercenario degli Scratchling. Cerca le zollette di zucchero da raccogliere per aiutarti ad affrontare il delizioso nemico creato dal demonio!



Cartone 3: La mutilazione del Bounty

Scratchy vuole ridurre Itchy con una gamba di legno, un braccio di legno e anche con una testa di legno. Possiede anche un equipaggio di gatti meschini che vogliono aiutarlo a eliminare quel maledetto topo pirata! Ma non è ancora detta l'ultima parola. Itchy ha un paio di assi nella manica che non saranno molto divertenti per Scratchy! Cerca le palle di cannone utili contro il nemico, Captain Blah!



Cartone 4:
L'avventura del Pusseidon

È un gioco di pescegatti e topi! Scratchy è un provetto nuotatore, ma non lasciarti buttare giù. Utilizza la stella marina per impadronirti del sottomarino giallo e rispedirlo negli abissi marini!

Cartone 5:
I magnifici due

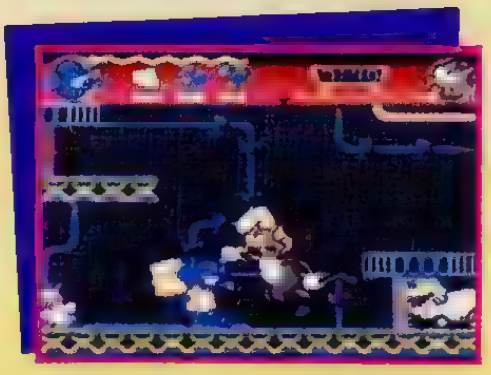
Nel vecchio west c'è una grande confusione! Scratchy non vede l'ora di affrontare i roditori, e non importa se è mezzogiorno di fuoco o se sono le cinque del pomeriggio. Quindi se Itchy si troverà nei guai, dovrà trovare l'uscita più vicina! E nel profondo selvaggio west, la situazione potrebbe diventare "spinosa" se non utilizzerai un cactus per combattere contro il nemico. Forza micino!

Cartone 6:
Cantiere di demolizione

Per quanto riguarda Itchy l'unica cosa da demolire in questo cantiere è Scratchy. La tensione si fa sempre maggiore nell'edificio quando Scratchy cerca ancora una volta di smantellare Itchy. I suoi operai vogliono assolutamente inchiodare Itchy una volta per tutte, ma Itchy potrebbe strappare la vittoria ai nemici sempre che la fortuna e i mattoni siano con lui!

Cartone 7:
La catena di smontaggio

Itchy e Scratchy si stanno divertendo in modo industriale mentre cercano di eliminarsi a vicenda in questa fabbrica!! Folle divertimento altamente tecnologico mentre Itchy lotta con diversi tipi di macchinari, oltre ai sistemi di sicurezza installati da Scratchy! Ma se riuscirai a mettergli i bastoni tra la catena di montaggio, Scratchy potrà dire addio alla sua carriera.



The Itchy & Scratchy game

Ze vechten en bijten, ze vechten en bijten en vechten! Het zijn Itchy & Scratchy, Springfield's favoriete tekenfilm duo, en ze vechten en bijten hun weg naar jouw Super Nintendo Entertainment System™ in Het Itchy & Scratchy Spel! Wil je spanning... romantiek... Je vindt het in Het Itchy & Scratchy Spel!!! Zeven levels vol gloednieuwe originele Amerikaanse tekenfilmactie, met Springfield's meest geliefde kat en muis-team!!!

Itchy & Scratchy: Een wetenschappelijke uitleg:

Het is een feit dat katten en muizen natuurlijke vijanden zijn. Dus is het natuurlijk dat een kat zal proberen een muis te vangen. En het is net zo natuurlijk dat een muis dan probeert te ontsnappen. Maar wat gebeurt er als de kat, voordat hij de muis opeet, probeert hem in mootjes te hakken met laten we zeggen een bijl? Is het dan verkeerd om aan te nemen dat de muis zich verdedigt met een fles zuur? Waarschijnlijk niet. Als de kat probeert een gewicht van 10 ton op de muis te gooien, dan zou je kunnen beweren dat de muis de kat misschien op de rails bindt en hem verschillende keren overrijdt en hem neerschiet met een geweer, als voorzorgsmaatregel. Is dit onwaarschijnlijk? Natuurlijk niet! Het heeft allemaal te maken met natuurlijke selectie! Vandaar dat Itchy en Scratchy gewoon natuurlijk zijn!

Itchy & Scratchy Laad instructies:

1. Haal de Itchy & Scratchy spelcassette uit de doos.
2. Zorg ervoor dat je Super Nintendo Entertainment System™ UIT staat.
3. Steek de Itchy & Scratchy spelcassette in je Super Nintendo Entertainment System™ zoals dat staat in de handleiding.
4. Zet de spelcomputer AAN.

Waarschuwing: Steek nooit enige andere voorwerpen in je Super Nintendo™!!!

Zodra je het Itchy & Scratchy titelscherm ziet, kun je kiezen tussen het spel starten (Start Game) of naar het optie-menu (Options Menu) gaan. Gebruik de CONTROL PAD om je keuze aan te geven en de STARTKNOP om die te selecteren.

Itchy & Scratchy Opties:

Als je het optie-menu hebt geselecteerd kun je de volgende spel-opties instellen. Gebruik de CONTROL PAD om de volgende opties te kiezen en te veranderen:

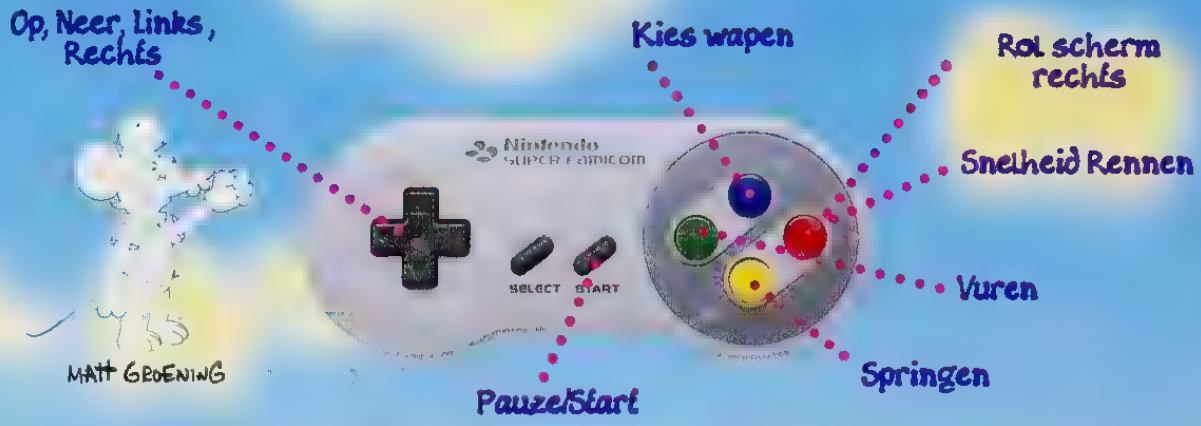
BUTTON-CONFIGURATION: Je in staat te bepalen hoe Itchy bestuurd wordt in alle zeven levels van waanzin!

Difficulty: Hiermee kun je de moeilijkheidsgraad instellen op makkelijk, gemiddeld of moeilijk.

EXIT: Brengt je terug van het optie-menu naar het titelscherm als je de STARTKNOP indrukt.

Itchy & Scratchy Spel-instructies:

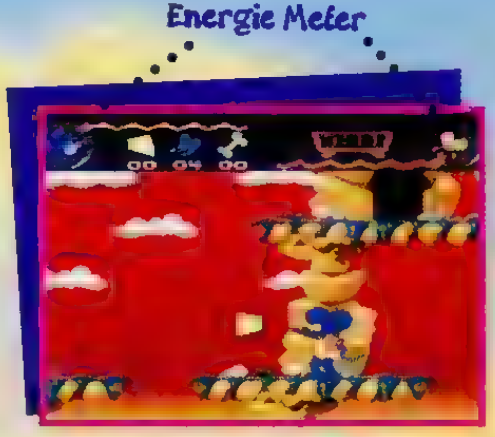
Ben je klaar voor actie van hoog kaliber?!? Want Scratchy is los en de achtervolging begint!!! Maar deze keer heeft de boosaardige kat de oorlog verklaard aan de muis. Hij heeft negen levens, een berg munitie en een leger "Scratchlings" die alien klaar staan om Itchy voor eens en voor altijd af te maken!! Itchy heeft alleen zijn verstand en zijn snelheid. Als hij geluk heeft zal het net genoeg zijn om hem te verdedigen tegen zijn oude vijand. En als hij echt geluk heeft zal hij misschien een Bazooka vinden om hem te helpen!!! Itchy wordt als volgt bestuurd. De besturing kan worden aangepast in het optie-menu:



Overleven is de sleutel van het Itchy & Scratchy spel. Degene die de tekenfilm overleeft is de winnaar. Itchy en Scratchy hebben beide energie-balken aan de bovenkant van het scherm. Itchy & Scratchy beginnen iedere nieuwe tekenfilm met een volle energie-balk. Iedere keer dat Itchy of Scratchy worden geraakt daalt hun energie met een zekere hoeveelheid. Als Itchy geen energie meer heeft wint Scratchy en is het spel voorbij (maar je mag gebruik maken van een van je continues om het spel te verlengen)

Wanneer Scratchy geen energie meer heeft gaat hij naar de katten-onderwereld. Daar krijgt hij nog een kans om in vrede te rusten in plaats van in stukken. Zijn taak: gebruik maken van een gigantische knaagdieren verhuizer om zijn vriend voor eens en altijd naar een andere wereld te helpen!!!!

Elke tekenfilm is een doolhof van ladders, platformen, knoppen en af en toe een muizegat, alles biedt geweldige mogelijkheden voor hinderlagen en ontsnappingen. Wil je de paniek-knop gebruiken, sla er dan op met de hamer door de Y-knop in te drukken. Een muizegat ga je binnen door ervoor te gaan staan en dan met de CONTROL PAD de OP beweging te maken.



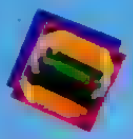
In iedere tekenfilm zijn er veel dingen die Itchy op kan pakken. Ren over ze heen als je ze wilt hebben. Ieder stuk kaas dat Itchy op pakt stelt hem in staat om hem een paar momenten te doen vliegen en daardoor aan de klauwen van Scratchy te ontkomen of op Scratchy neer te storten en aan te vallen. Om kaas te eten druk op de A-knop.

De ontdekking van een hart vergroot Itchy's energie-peil.Er is ook in iedere tekenfilm een speciale vrachtwagen die Itchy helpt en Scratchy's zaken dwarsboomt aan het eind van ieder level. Het aantal kazen, levens en vrachtwagens worden aangegeven op de status-balk.

Een ander soort pick-up die Itchy tegen kan komen is de wapenvrachtwagen deze wordt in de volgende paragraaf uitgebreider beschreven.

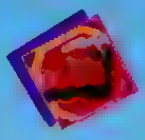
Het Itchy & Scratchy Arsenaal

Itchy en Scratchy beginnen ieder level met een houten hamer. Maar binnen iedere tekenfilm zijn er dozijnen verschillende wapens die verzameld kunnen worden en gebruikt. Sommige door Itchy en sommige door Scratchy en sommige door degene die ze het eerst heeft bereikt. Helaas kan Itchy maar twee wapens dragen per keer behalve zijn houten hamer. Om een wapen op te pakken moet je er overheen rennen. Om van wapen te veranderen druk op je de X-knop als je er voor staat.



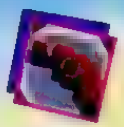
Bazooka

Beschrijving: De bekende blaas-het-maar-op bazooooooeka
Gebruikt door: Itchy



Bijl

Beschrijving: Hakt!
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

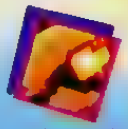


Antiek Pistool

Beschrijving: Duelleer wapen
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Boemerang

Beschrijving: Komt terug voor meer
Gebruikt door: Itchy



Brandende Toorts

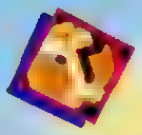
Beschrijving: Geeft Scratchy een vuurtje!
Gebruikt door: Itchy

Kanon

Beschrijving: Shiet in Stukken
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Bom

Beschrijving: Een explosief wapen
Gebruikt door: Itchy & Scratchy



Dinosaurus Bot

Beschrijving: Snel winnen door fossielen
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Sintel

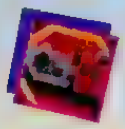
Beschrijving: Verbouwt je tegenstander
Gebruikt door : Itchy & Scratchy

Dynamiet

Beschrijving: Gooien en bukken!
Gebruikt door : Itchy & Scratchy

Kettingzaag

Beschrijving: Speelt Tien muisjes op een rij
Gebruikt door: Itchy

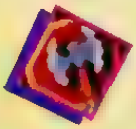


Explosieve Stenen

Beschrijving: Bij gebruik niet in de hand houden
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Hartsvanger

Beschrijving: Dit is niet je vaders zwaard
Gebruikt door: Itchy & Scratchy



Vlammenwerper

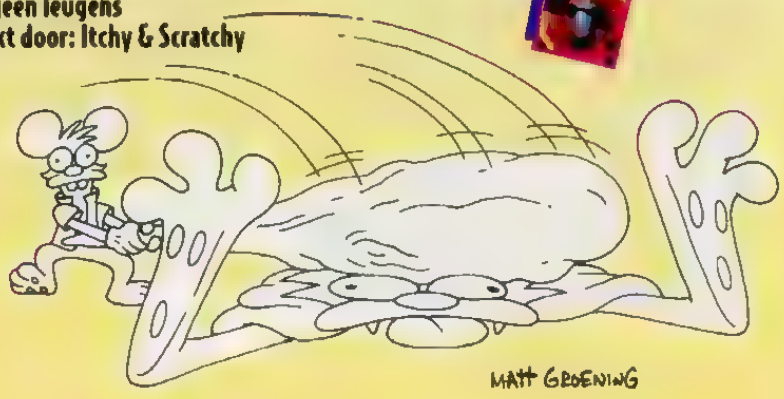
Beschrijving: Speel eens met vuur
Gebruikt door: Itchy

Bijl van de Beul

Beschrijving: Stel geen vragen, vertel geen leugens
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

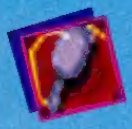
Brandende Pijl en boog

Beschrijving: Kat in de brand
Gebruikt door: Itchy



Koekepan
Beschrijving: Met anti-aanbaklaag
Gebruikt door: Itchy

Geweer
Beschrijving: Ratattatattata!
Gebruikt door:Itchy



Gas Patronen Pistool
Beschrijving: Schiet gaspatronen
Gebruikt door: Itchy

Hamer
Beschrijving:Geen pijn, geen gein
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Onderwatergeweer
Beschrijving: Red de walvissen, vernietig Scratcy
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Machine geweer
Beschrijving: Als deze niet zou bestaan zou dat hebben gemoeten
Gebruikt door: Itchy

Knots
Beschrijving: Zoals ze ze vroeger maakten
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Houten Hamer
Beschrijving: Altijd bruikbaar
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Van Der Graf's Dynamo
Beschrijving: Een schokkende gebeurtenis
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Roeiriem
Beschrijving: roeit door ramen en ruiten
Gebruikt door: Itchy

Hot Rivet Gun
Beschrijving: Absoluut te gek
Gebruikt door: Itchy

Stenen
Beschrijving: De kanonskogels der natuur!
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

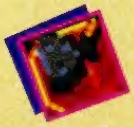
Sherrif Sterren
Beschrijving: Om te gooien
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Schep
Beschrijving: Snappie
Gebruikt door: Itchy

Zeester
Beschrijving: Vallende sterren
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Zwaardvis
Beschrijving: De naam zegt het al
Gebruikt door
Gebruikt door: Itchy & Scratchy

Strijdbijl
Beschrijving: Een bijl gebruikt door Noord-Amerikaanse Indianen
Gebruikt door: Itchy & Scratchy



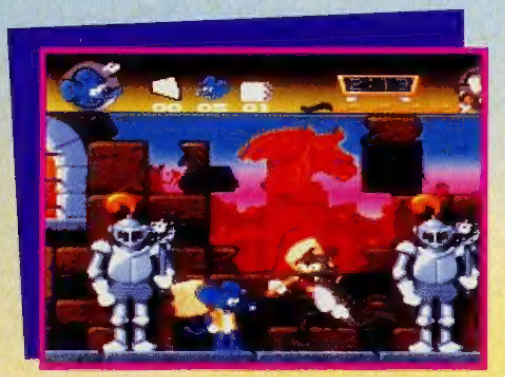
Itchy & Scratchy Tekenfilms

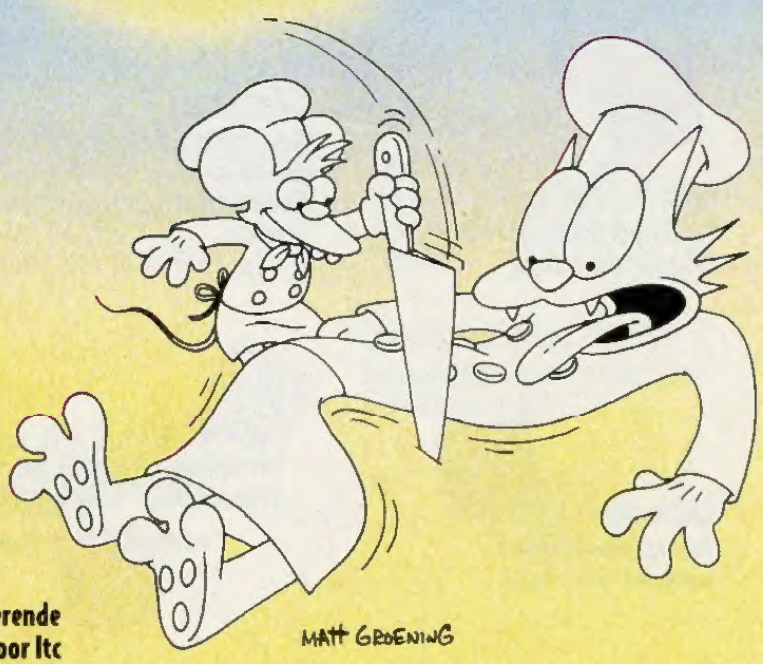
Tekenfilm 1: Juracid Park

Het is een prehistorisch kabaal als Itchy & Scratchy elkaar proberen uit te roeien in dit Jurrasic tijdperk. Maar Itchy & Scratchy zijn hier niet alleen. Er zijn dinosaurussen, vulkanen en lava-putten in deze met teer bedekte heuvels die de gezondheid van het tekenfilm duo ernstig proberen aan te tasten als ze niet uitkijken. En Scratchy heeft een bonte mengeling van sabel tand katten gehuurd om van Itchy een fossiel te maken. Verzamel de dinosaurusbotten om de Juracid eindbaas te verslaan.

Tekenfilm 2: Dood in de Middeleeuwen

Het spreekwoord zegt een voor allen en allen voor een, maar als Itchy & Scratchy arriveren dan is het iedere man voor zichzelf. Van de ophaalbrug tot de vestingswal, Itchy & Scratchy zijn van plan om er een heerlijk avondje van te maken. Maar het kasteel is bezeten en geesten houden niet van indringers. Dus kijk uit voor de kat verbrandende waterspuwers en de muis knuppelende harnassen. En niet te vergeten de dreiging van Scratchy's leger van gehuurde Scratchlings. Kijk uit naar de suikerklontjes; zij kunnen je helpen met de heerlijke demonachtige eindbaas!





Tekenfilm 3: Verminking op de Bounty

Scratchy is van plan Itchy een houten been, een houten arm en zelfs een houten hoofd te bezorgen als hij zijn zin krijgt. En hij heeft een bemanning van gemene katten aan boord om hem te helpen de plunderende muis te kielhalen!! Maar de vlag is nog niet halfstok voor Itchy. Hij heeft een paar trucs tot zijn beschikking die Scratchy zullen heugen!!
Zoek de kanonskogels als je in moeilijkheden raakt met kapitein Blah!!!

Tekenfilm 4: Het Poesseidon avontuur

Het is een spel van katvis en muis in de octopustuin! Scratchy is erg zeker van zijn zaak, maar laat je daardoor niet in de luren leggen. Gebruik de zeesterren op de gele onderzeeër en stuur hem terug naar de zwarte diepte!

Tekenfilm 5: Het gebeurde in het Westen

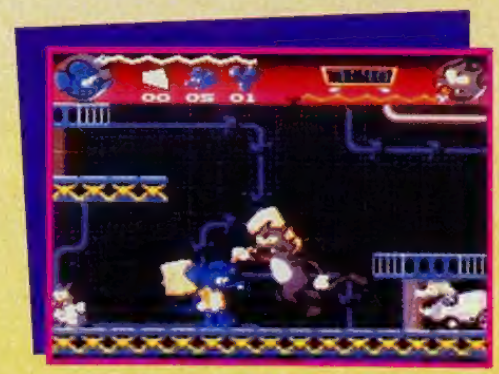
Het is een bende in het oude wilde Westen! Scratchy heeft besloten om wat knaagdieren bij een te drijven en wacht op een krachtmeting tussen Itchy en hemzelf. Dus als Itchy in de problemen komt moet hij zich een weg naar het einde van het level graven! In het wilde, wilde Westen kun je in behoorlijk stekelige situaties terecht komen of je moet de cactussen gebruiken om de eindbaas te verslaan!!

Tekenfilm 6: Bouwplaatsen en vallen

Bouw een betere muizeval en de wereld zal je dankbaar zijn. Maar wat Itchy betreft, zijn dankbaarheid is ver te zoeken. Het enige dat erop deze bouwplaats gaat gebeuren is het verslaan van Scratchy. De spanning stijgt in het gebouw als Scratchy nogmaals probeert Itchy te verbouwen. Samen met zijn Scratchlings is hij vast besloten de spijker op Itchy's kop te slaan. Itchy kan alleen nog overwinnen als zijn geluk en de bakstenen weet vast te houden.

Tekenfilm 7: De fabriek

Itchy & Scratchy hebben plezier op industrieel gebied als ze proberen elkaar een kopje kleiner te maken. Er zal een overvloed aan actie van hoge kwaliteit zijn als Itchy worstelt met machines van alle soorten en maten en met het door Scratchy ingestelde beveiligingssysteem. Maar als je maar genoeg worstelt en draait en rent zal Scratchy's blauwdruk voor succes verdwijnen in de prullenbak.



DISTRIBUTED BY ACCLAIM ENTERTAINMENT LTD.,
Moreau House, 112-120 Brompton Rd., Knightsbridge, London SW3 1JJ, England

DISTRIBUTED BY ACCLAIM ENTERTAINMENT, GmbH. Möhlstrasse 10, 81675 München, Deutschland

DISTRIBUÉ PAR ACCLAIM ENTERTAINMENT SA, 12/14 Rond Point des Champs Elysees, 75008 Paris, France

DISTRIBUIDO POR BUENA VISTA HOME ENTERTAINMENT SPAIN, S.A.,
Edificio Gorbea, 3 c/Jose Bardasano Baos, 9-Planta 11, Madrid, 28016 España

DISTRIBUTED BY: Metro Games, PO Box 255, No. Melboure, VC 3051, Australia

PRINTED IN JAPAN IMPRIME AU JAPON